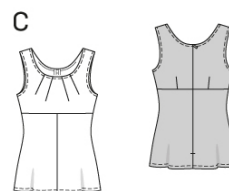
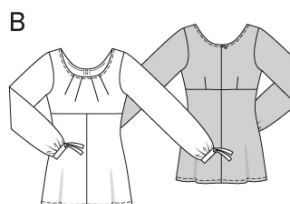
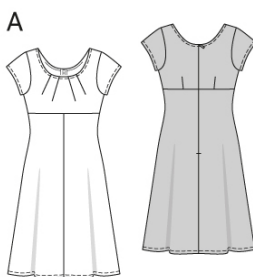




leicht  
facile  
easy  
fácil

Größen Tailles Sizes Tallas

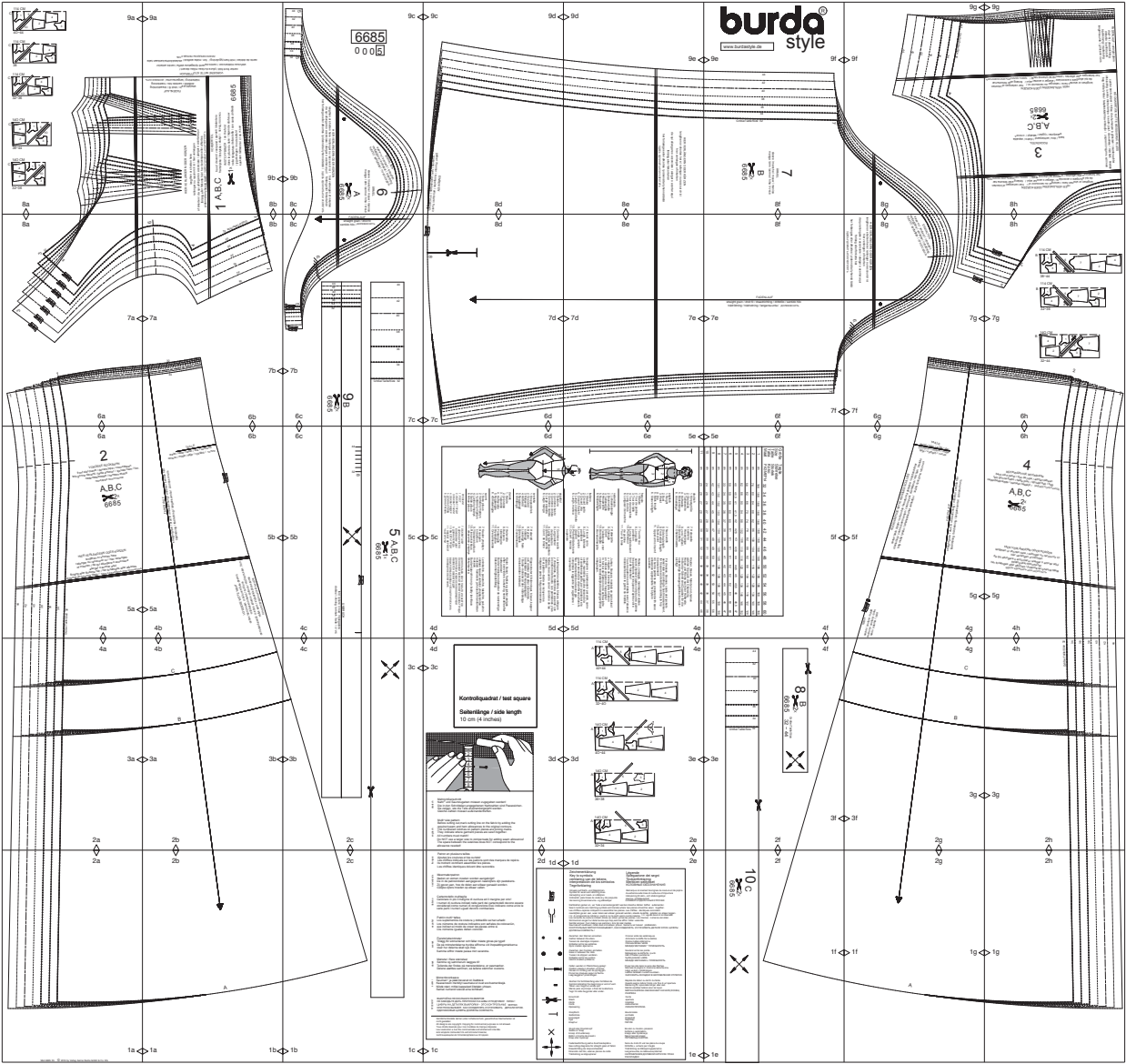
EUR 32-44  
US 6-18



Modell 6685

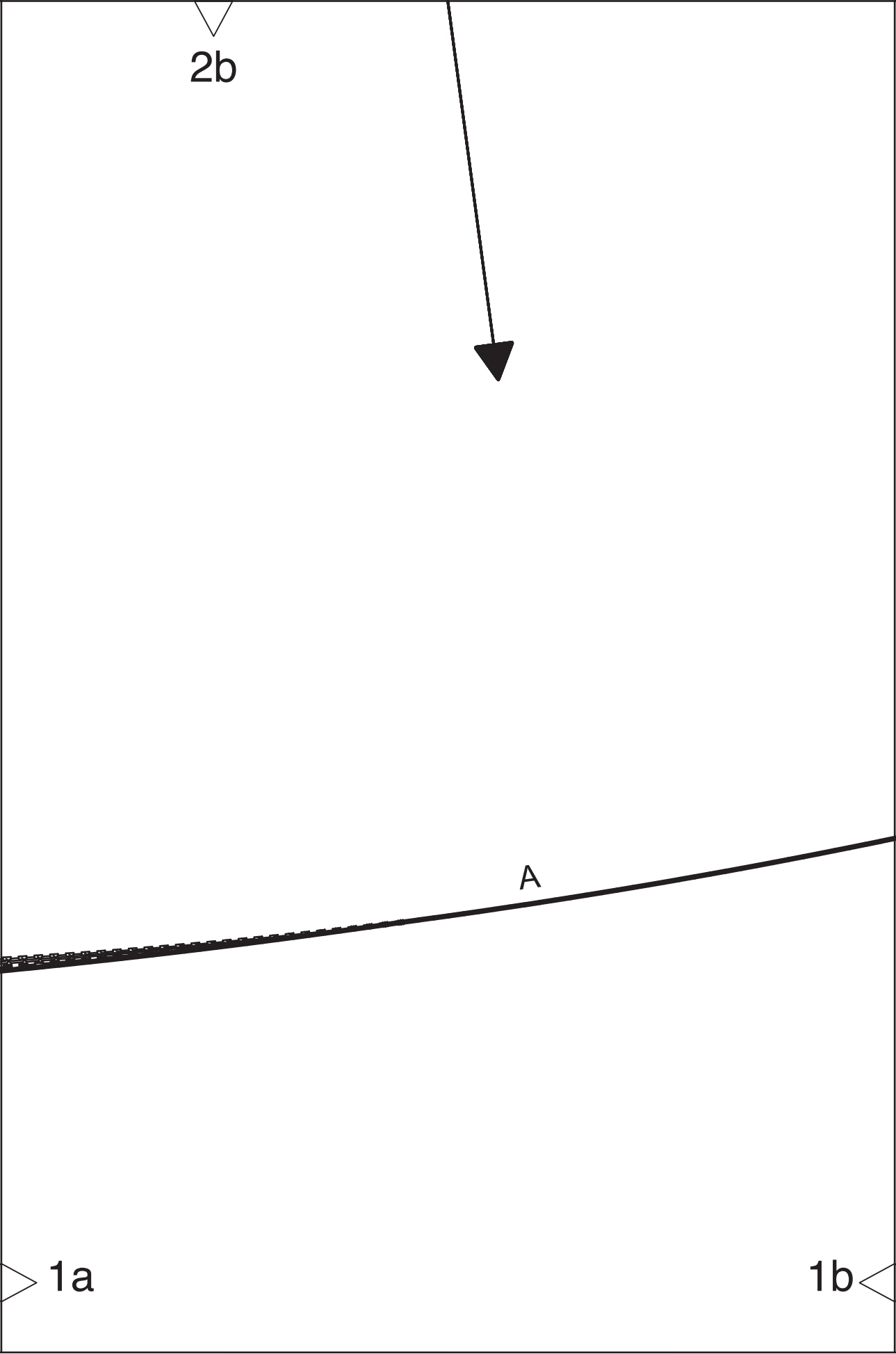
Рекомендуемые ткани: вискоза, креп ткань, легкие хлопки.

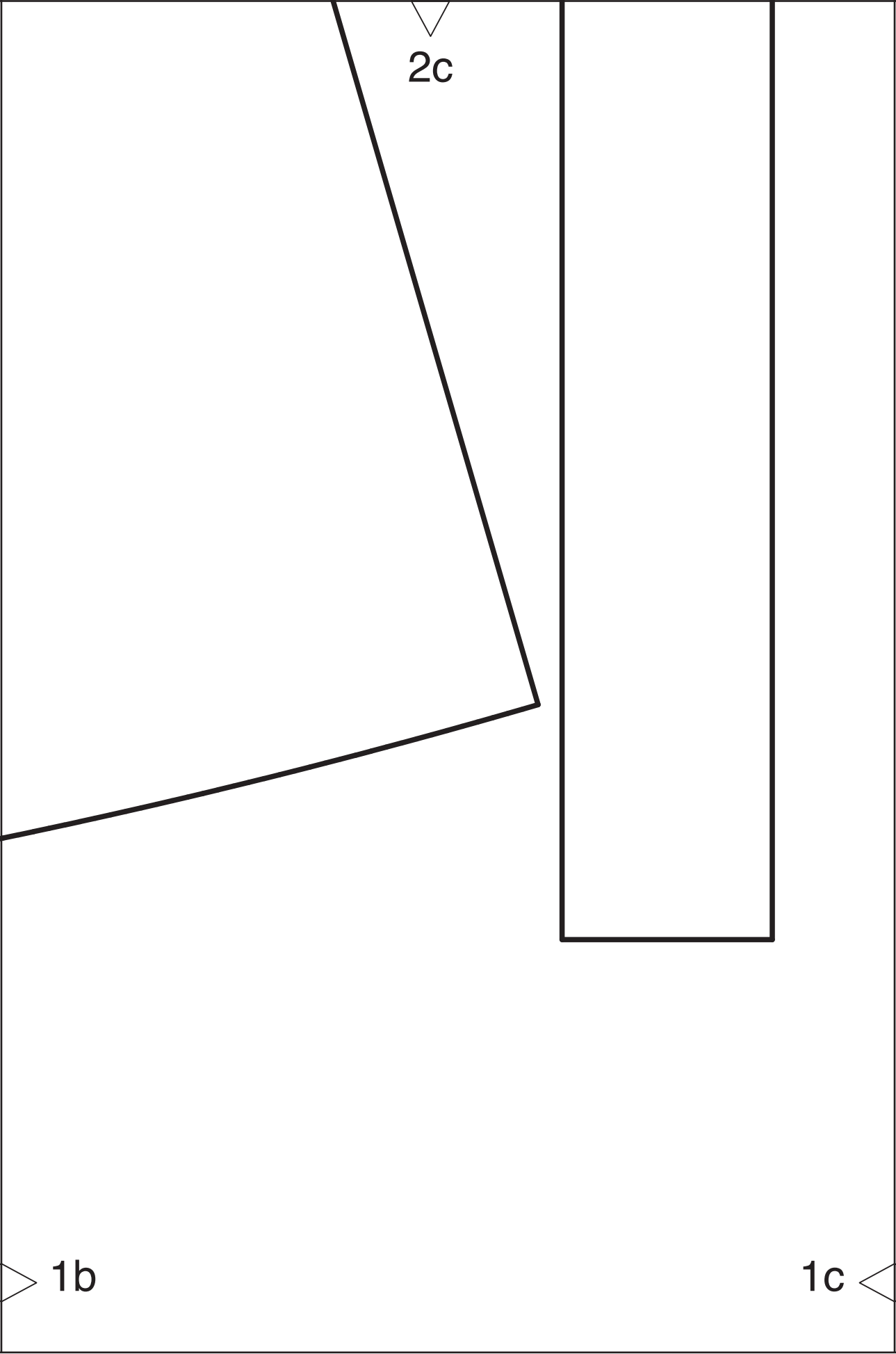
| ЖЕНЩИНЫ, РОСТ 168 см |    |      |      |      |      |      |      |      |     |      |     |  |
|----------------------|----|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|-----|--|
| Размер               |    | 34   | 36   | 38   | 40   | 42   | 44   | 46   | 48  | 50   | 52  |  |
| Обхват груди         | см | 80   | 84   | 88   | 92   | 96   | 100  | 104  | 110 | 116  | 122 |  |
| Обхват талии         | см | 62   | 66   | 70   | 74   | 78   | 82   | 86   | 92  | 98   | 104 |  |
| Обхват бедер         | см | 86   | 90   | 94   | 98   | 102  | 106  | 110  | 116 | 122  | 128 |  |
| Высота груди         | см | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32  | 33   | 34  |  |
| Длина переда         | см | 43   | 44   | 45   | 46   | 47   | 48   | 49   | 50  | 51   | 52  |  |
| Длина спины          | см | 41   | 41   | 42   | 42   | 43   | 43   | 44   | 44  | 45   | 45  |  |
| Ширина спины         | см | 33,5 | 34,5 | 35,5 | 36,5 | 37,5 | 38,5 | 39,5 | 41  | 42,5 | 44  |  |
| Длина плеча          | см | 12   | 12   | 12   | 13   | 13   | 13   | 13   | 14  | 14   | 14  |  |
| Длина рукава         | см | 59   | 59   | 60   | 60   | 61   | 61   | 61   | 61  | 62   | 62  |  |
| Обхват в.ч. руки     | см | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 34  | 36   | 38  |  |
| Обхват шеи           | см | 34   | 35   | 36   | 37   | 38   | 39   | 40   | 41  | 42   | 43  |  |



2a

1a





français

Patron en plusieurs tailles  
Ajoutez les coutures et les ourlets!  
Les chiffres indiqués sur les patrons sont des marques de repère.  
Ils montrent comment assembler les pièces.  
Les chiffres identiques doivent être raccordés

nederlands

Meermatenpatron  
Naden en zomen moeten worden aangeknipt!  
De in de patroondelen aangegeven naadcijfers zijn pastekens.  
Zij geven aan, hoe de delen aan elkaar genaaid worden.  
Gelijke cijfers moeten op elkaar vallen.

italiano

Cartamodello mutitaglia  
Calcolare in più il margine di cucitura ed il margine per orlo!  
I numeri di cucitura indicati nelle parti dei cartamodelli devono essere considerati come numeri di congiunzione. Essi indicano come unire le varie parti. I numeri uguali devono combaciare.

español

Patrón multi-tallas  
Los suplementos de costura y dobladillo se han añadir.  
Los números de costura indicados son señales de colocación,  
que indican el modo de coser las piezas entre si.  
Los números iguales deben coincidir.

svensk

Flerstorleksmönster  
Tillägg för sömsmånar och fällar måste göras på tyget!  
De på mönsterdelarna tryckta siffrorna vid ihopsättningsmärkerna  
visar hur delarna skall sys ihop.  
Samma siffror måste passa mot varandra.

dansk

Mønster i flere størrelser  
Sømme og sømmerum lægges til!  
Tellende, der findes på mønsterdelene, er pasmærker.  
Delene ættes sammen, så tallene stemmer overens.

suomi

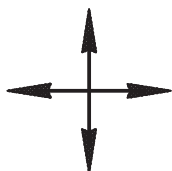
Monenkaan kaava  
Sauman- ja päärmevarat on lisättävä  
Kaavanosiin merkityt saumaluvut ovat sovitusmerkkejä.  
Niistä näet, mitkä kappaleet liitetään yhteen.  
Samat numerot tulevat aina kohkkain.

РУССКИЙ

ВЫКРОЙКА НЕСКОЛЬКИХ РАЗМЕРОВ  
НЕ ЗАБУДЬТЕ ДАТЬ ПРИПУСКИ НА ШВЫ И ПОДГИБКУ НИЗА!  
ЦИФРЫ НА ДЕТАЛЯХ ВЫКРОЙКИ - ЭТО КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ.  
ОНИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ.  
ОДИНАКОВЫЕ ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАСТЬ

Sämtliche Modelle stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist nicht gestattet  
All designs are copyright. Copying for commercial purposes is not allowed.  
Tous droits réservés pour nos modèles de marque déposée.  
Leur exécution a des fins commerciales est strictement interdite.  
ВСЕ МОДЕЛИ ОХРАНЯЮТСЯ АВТОРСКИМ ПРАВОМ,  
ЗАПРЕЩАЮЩИМ ИХ ПРОИЗВОДСТВО НА ПРОДАЖУ

2d 1d



1c

Zeichenerklärung  
Key to symbols  
verklaring van de tekens  
interpretación de los símbolos  
Tegnforklaring

Hinweis auf Naht- und Stepplinien.  
Symbol for seam and stitching lines.  
Aanwijzing voor naad- en stiklijnen  
Indicación para líneas de costura y de pespunte  
Henvisning til sømmerums- og stikkelinjer

Nahtzahlen geben an, wo Teile aneinandergenäht werden. Gleiche Zahlen treffen aufeinander.  
Seam numbers are matching symbols and denote where two pieces should be sewn together.  
Les chiffres-repères indiquent où assembler les pièces. Les chiffres identiques coïncident.  
naadcijfers geven aan, waar delen aan elkaar genaaid worden, steeds dezelfde getallen op elkaar leggen.  
I nr. di congiunzione indicano i punti in cui le parti vanno cucite insieme. I nr. uguali devono combaciare.  
Los números de costura indican dónde se cosen juntas las piezas. Los mismos números conciden.  
Sömnumren anger hur delarna ska sys ihop, samma siffror möter varandra.  
Sømtal angiver, hvor delene sys sammen. Ens tal skal mødes.  
Saumaluvut osoittavat, mitkä osat ommellaan yhteen. Samat luvut tulevat päällekkäin.  
КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ. ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАСТЬ!

Zwischen den Sternen einreihen  
Gather between the stars.  
Tussen de sterretjes rimpelen.  
Embeber entre las estrellas.  
Rynk imellen stjernerne.

Zwischen den Punkten einhalten.  
Ease in between the dots.  
Tussen de stippen verdelen.  
Embeber entre los puntos.  
Hold til imellem prikkerne.

Falten werden in Pfeilrichtung gelegt  
Position pleats in direction of arrow.  
Plooiën in richting van de pijl leggen.  
Poner los pliegues según la flecha.  
Læg læggene i pilretningen.

Zeichen für Schlitzanfang oder Schlitzende.  
Symbol indicating the beginning or end of vent.  
Tekens voor begin en einde spli.  
Marca para el principio o final de la abertura.  
Tegn for slids begynder eller ender.

Einschnitt  
Slash  
inknip  
Corte  
Opskæring

Knopfloch  
Buttonhole  
knoopsgat  
Ojal  
Knaphul

Knopf oder Druckknopf  
Button or Snap  
knoop of druckknoop  
Botón o broche de presión  
Knap eller trykknapp

Fadenaufrichtung siehe Zuschneidepläne  
See cutting diagrams for straight grain of fabric  
Draadrichting zie knipvoorbeelden  
Dirección del hilo, véanse planos de corte  
Trådretning se klippeplaner

Légende  
Spiegazione dei segni  
Teckenförklaring  
Merkkien selitykset  
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Remarque concernant les lignes de couture et de piqûre.  
Avvertenza sulle linee di cucitura e d'impuntura  
Hänvisning till söm- och stickningslinjer  
sauma- ja tikkausviivat  
СИМВОЛ ОТДЕЛОЧНЫХ СТРОЧЕК

Froncer entre les astérisques.  
Arricciare la stoffa fra le stelline.  
Rynka mellan stjärnorna.  
Poimuta tähtien väliltä  
МЕЖДУ МЕТКАМИ \* ПРИСБОРИТЬ

Soutenir entre les points.  
Molleggiare la stoffa fra i punti.  
Håll in mellan punkterna.  
Syötä pisteiden väliltä.  
МЕЖДУ МЕТКАМИ o ПРИСБОРИТЬ

Poser les plis dans le sens des flèches.  
Montare le pieghe in direzione della freccia.  
Lägg vecken i pilriktningen.  
Laskos taitetaan nuolen suuntaan.  
ЗАЛОЖИТЬ СКЛАДКИ В НАПРАВЛЕНИИ СТРЕЛОК

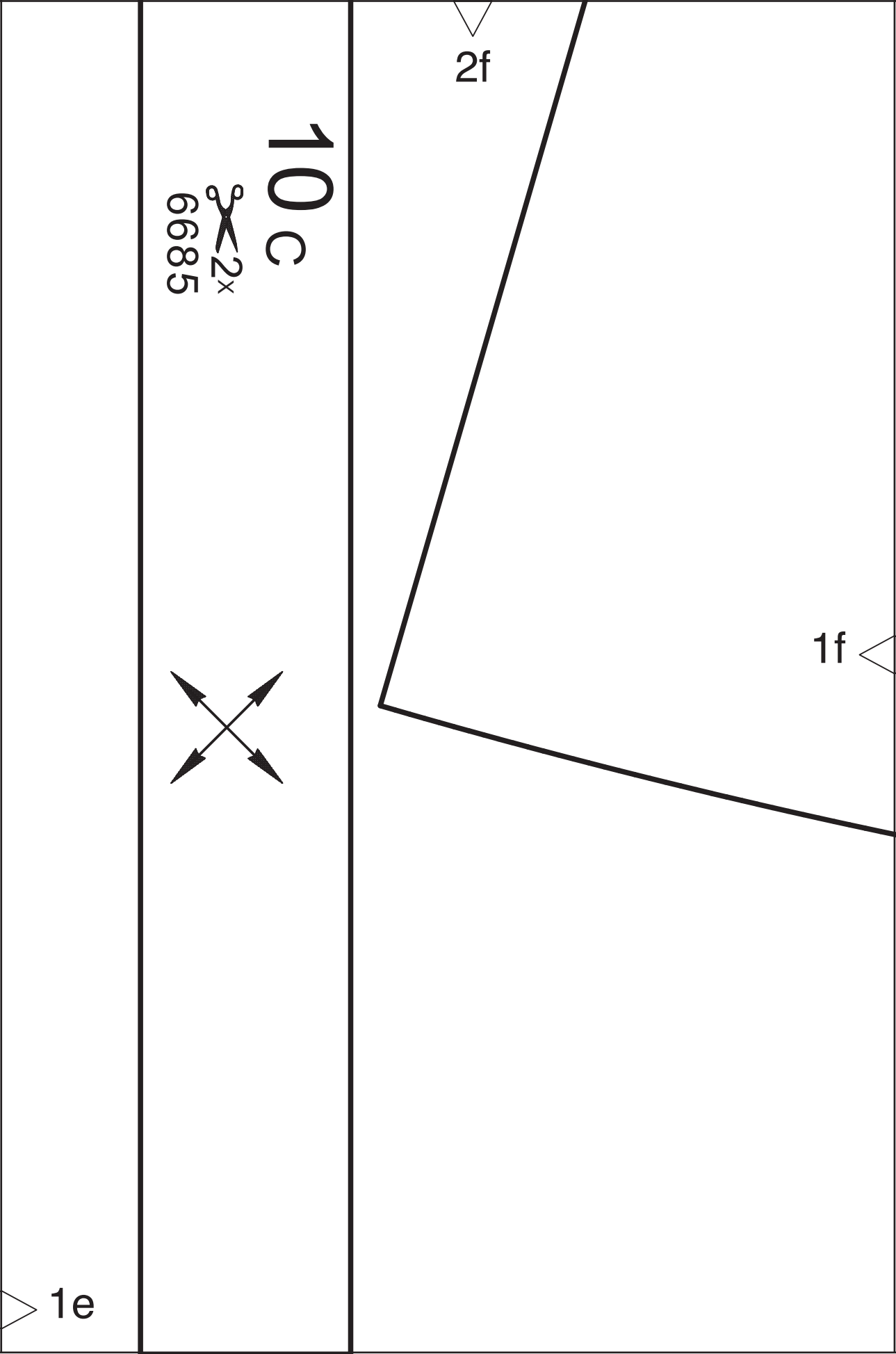
Repère de début ou de fin de fente.  
Questo segno indica l'inizio o la fine di un'apertura.  
Markering för sprundets början eller slut.  
Merkki osoittaa halkion alun tai lopun.  
МЕТКА РАЗРЕЗА ОБОЗНАЧАЕТ НАЧАЛО/КОНЕЦ РАЗРЕЗА

Fente  
apertura  
Uppklipp  
Aukkomerkki  
ЛИНИЯ ПРОРЕЗА

Boutonnière  
occhiello  
Knapphål  
Napinläpi  
ПЕТЛЯ

Bouton ou bouton-pression  
bottone o automatico  
knapp eller tryckknapp  
Nappi tai painonappi  
ПУГОВИЦА/КНОПКА

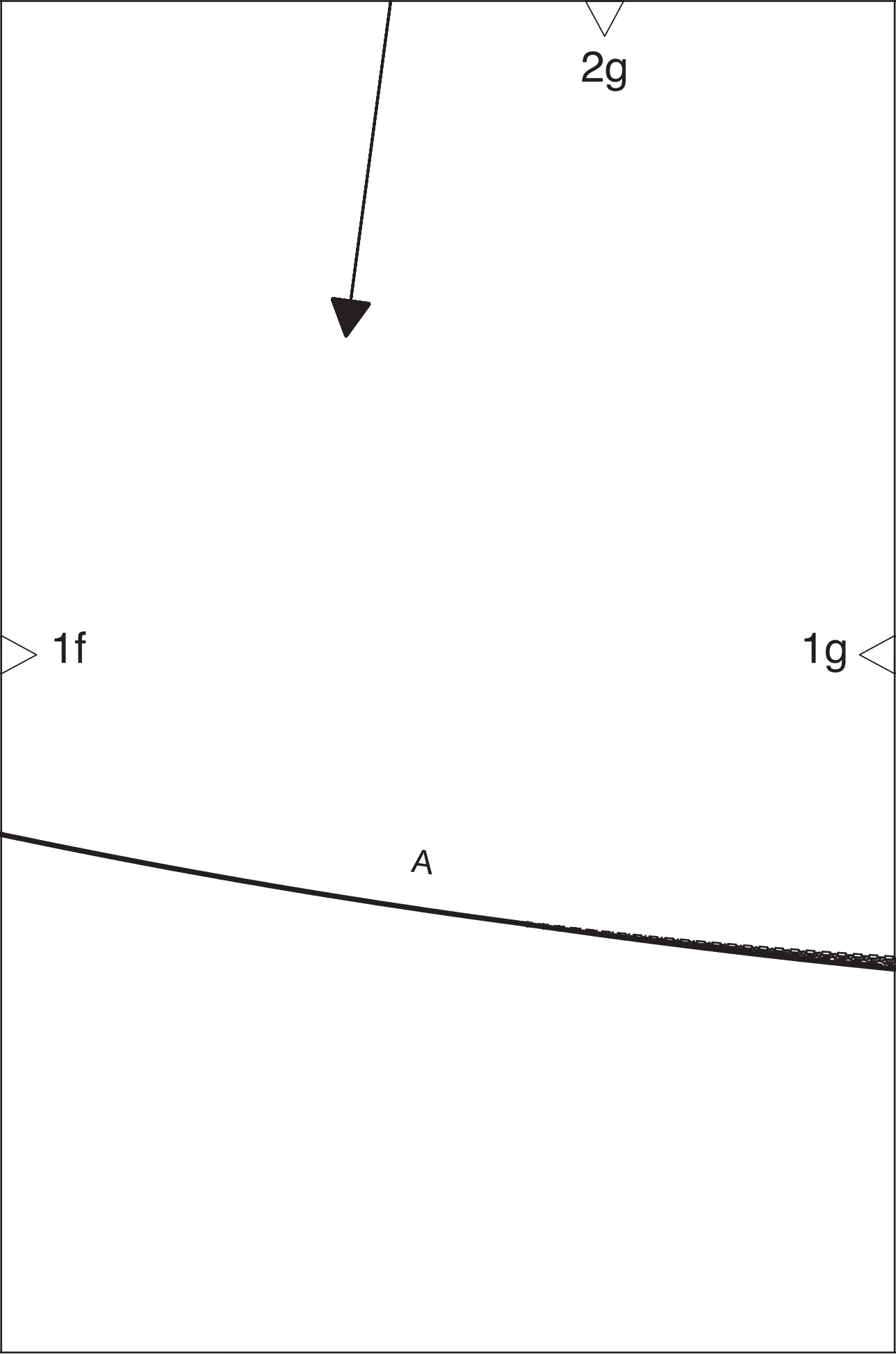
Sens du droit-fil voir les plans de coupe  
Drittofilo, v. schemi per il taglio  
Trådriktning se tillklippningsplanerna  
Langansuunta, ks leikkuusuunitelmat  
НАПРАВЛЕНИЕ ДОЛЕВОЙ НИТИ СМ. ПЛАН РАСКЛАДКИ.

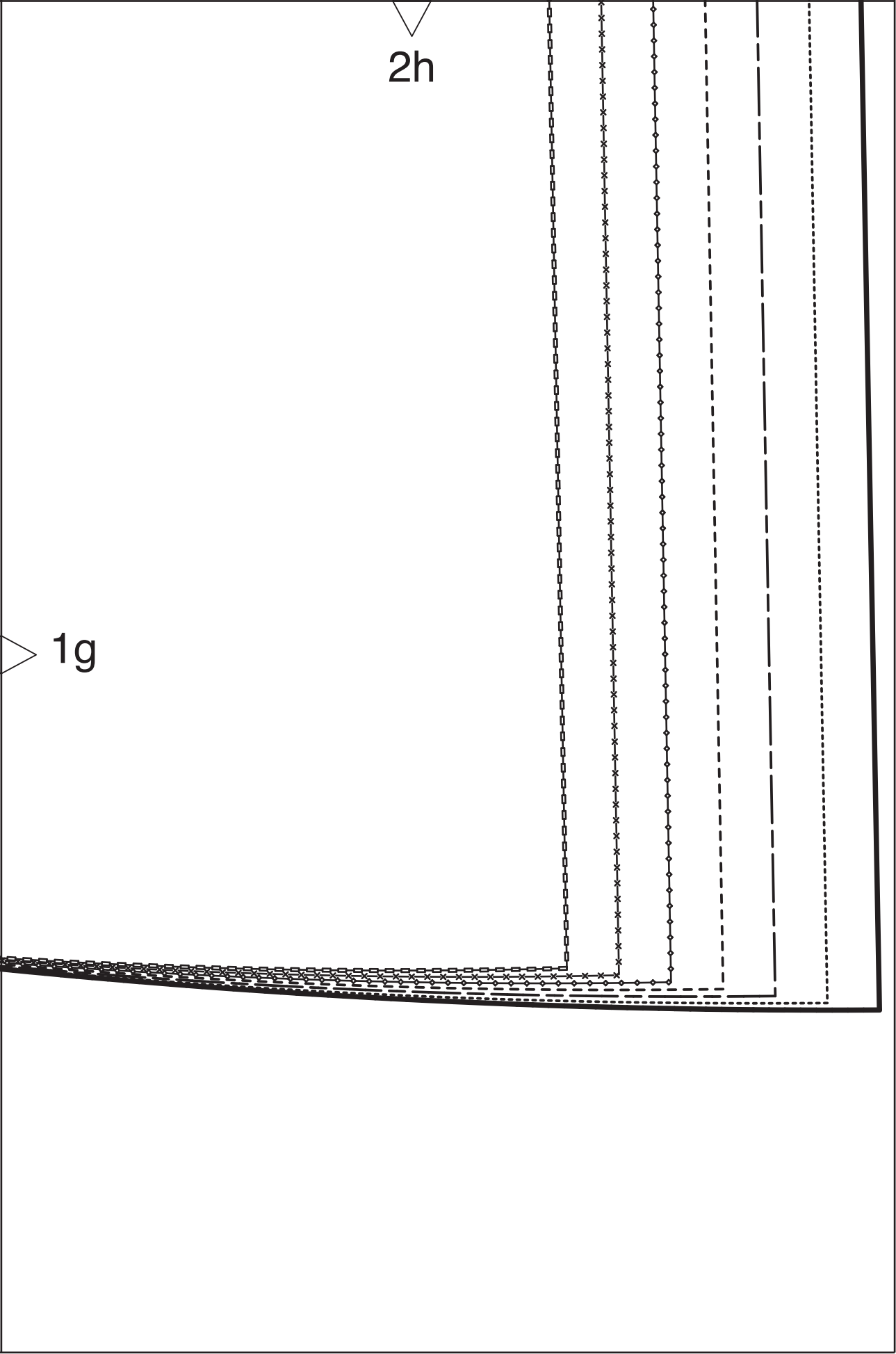


2f

1f

1e

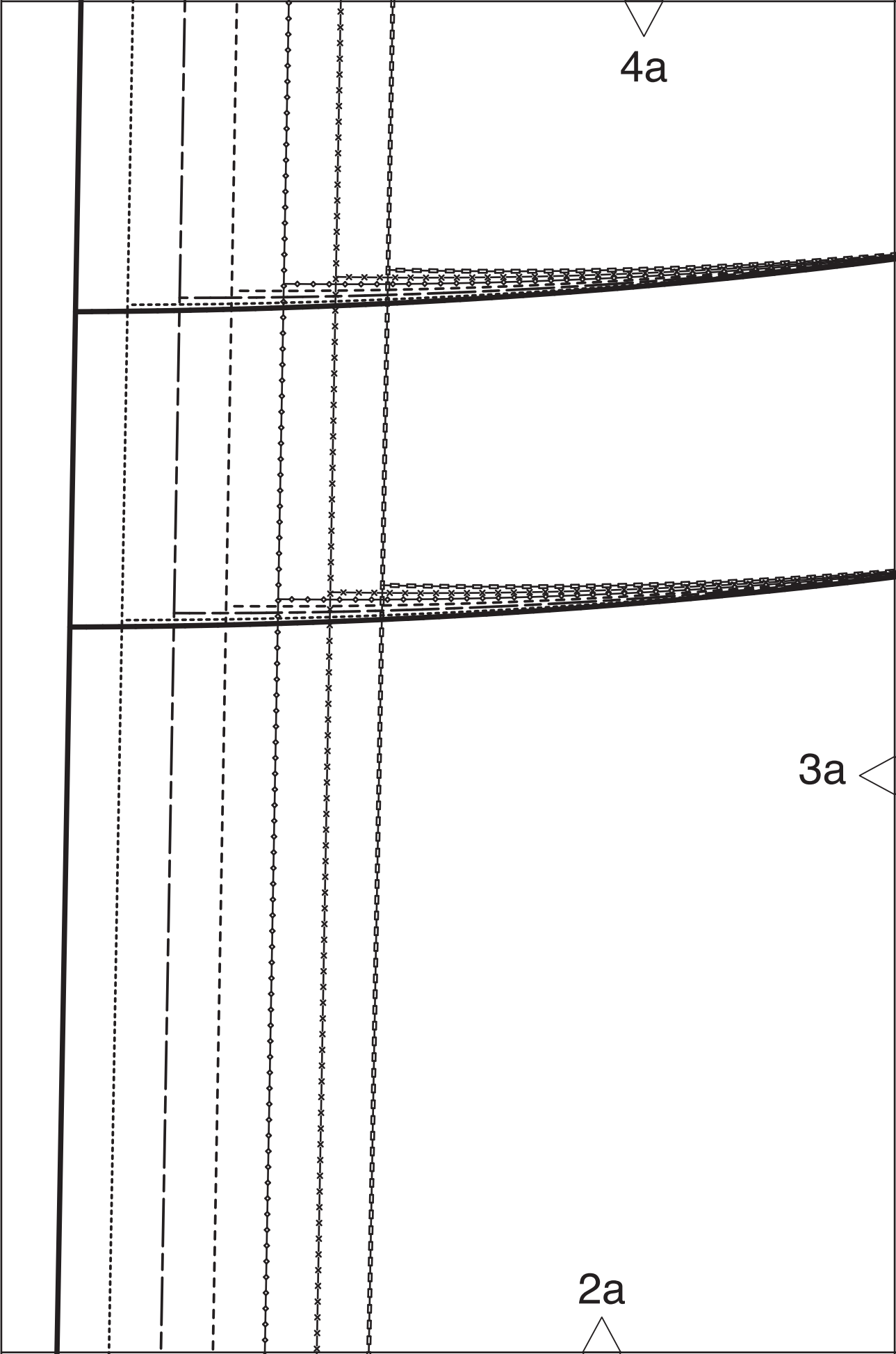


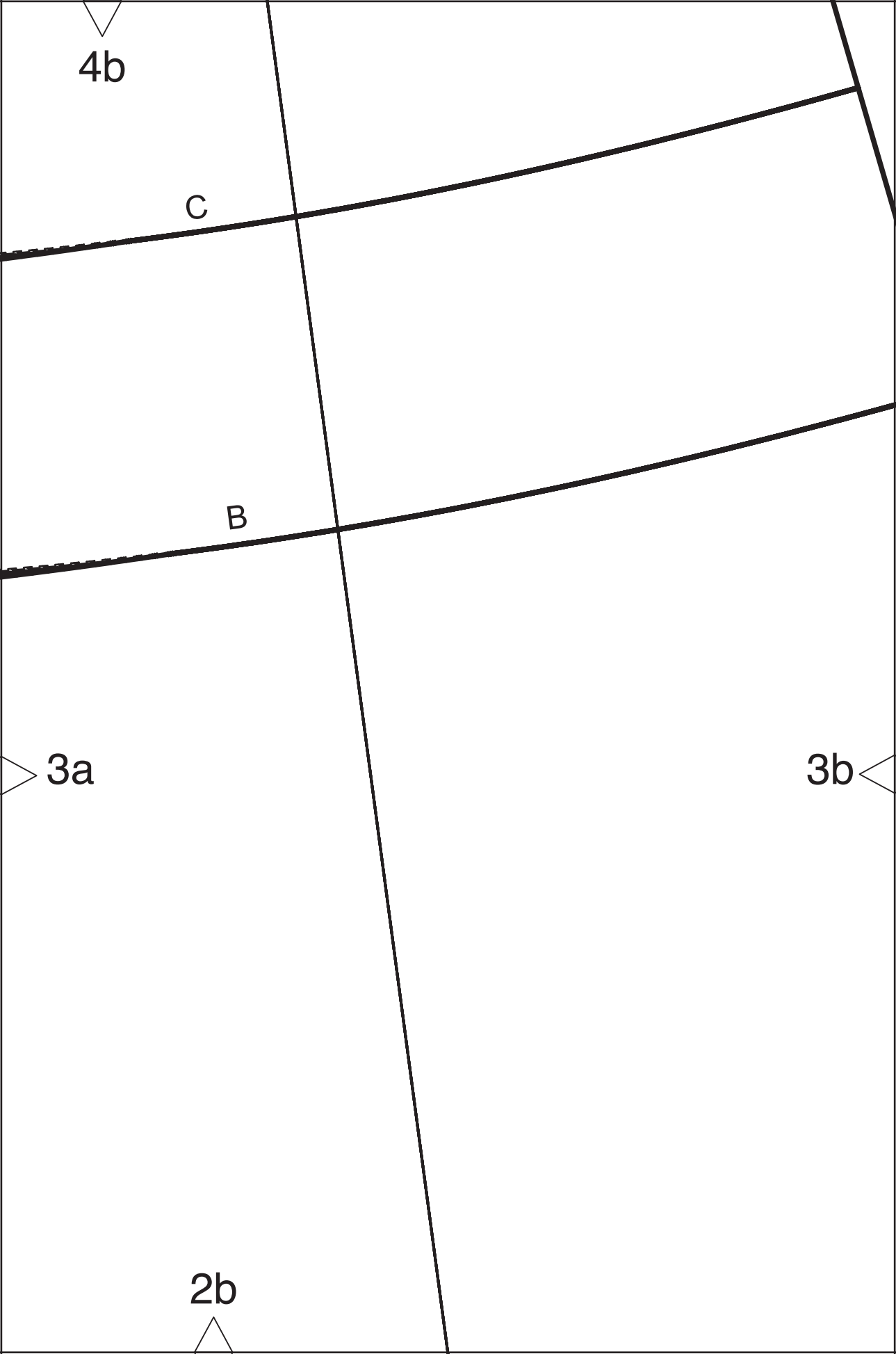


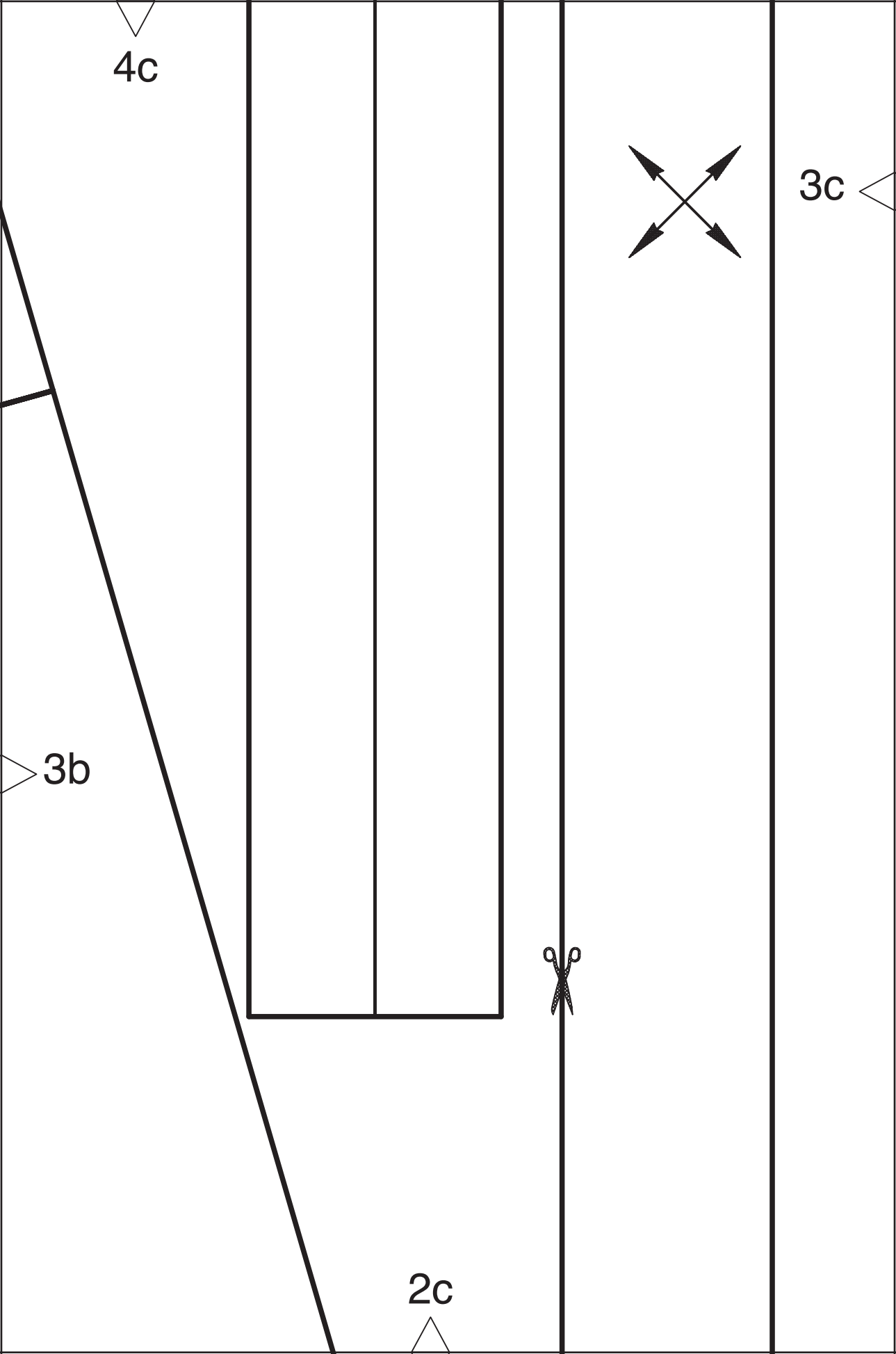
4a

3a

2a





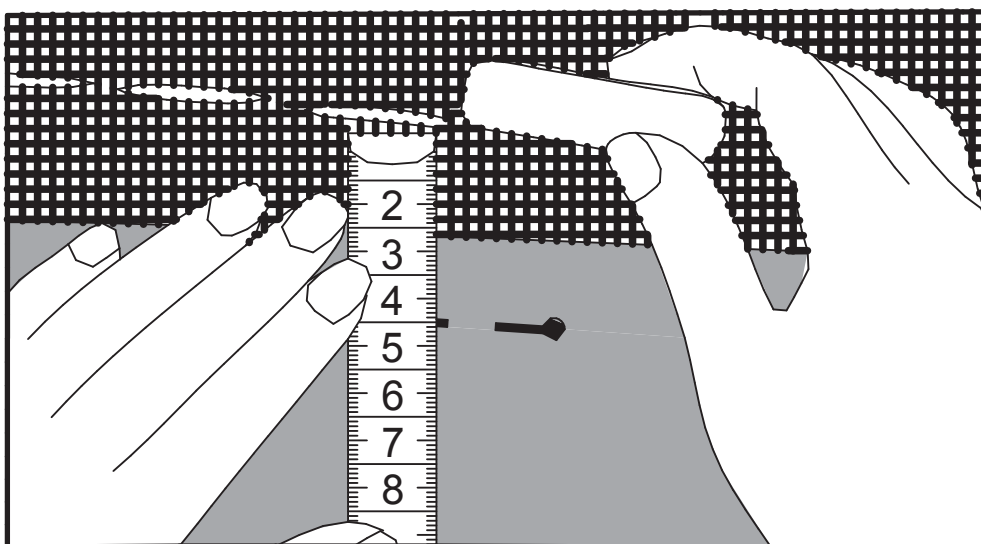


4d

3c

Kontrollquadrat / test square

Seitenlänge / side length  
10 cm (4 inches)



3d

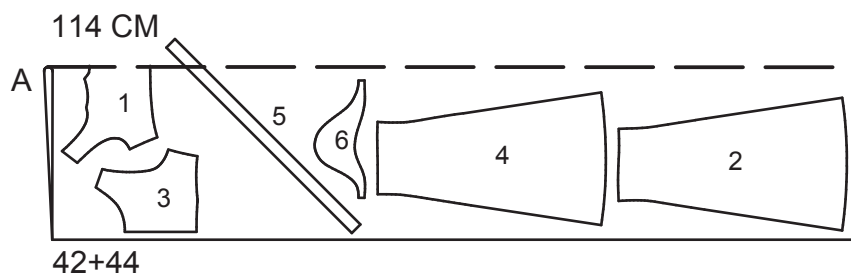
deutsch

Mehrgrößenschnitt  
Naht- und Saumzugaben müssen zugegeben werden!  
Die in den Schnittteilen angegebenen Nahtzahlen sind Passzeichen.  
Sie zeigen, wie die Teile aneinandergenäht werden.  
Gleiche Zahlen müssen aufeinandertreffen.

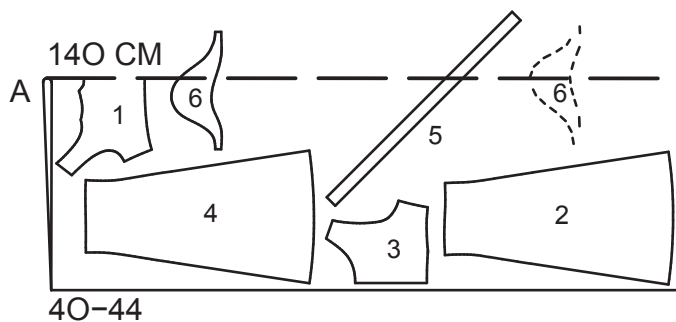
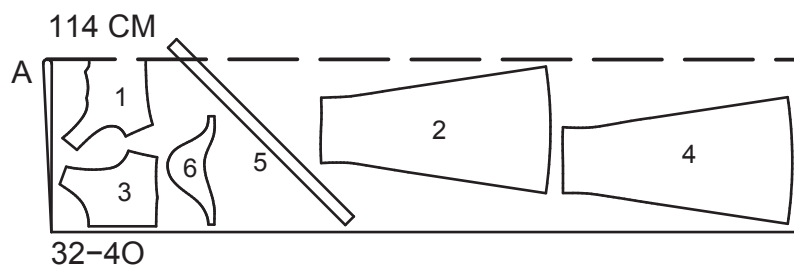
englisch

Multi-size pattern  
Before cutting out, mark cutting line on the fabric by adding the  
required seam and hem allowances to the original contours.  
The numbered notches on pattern pieces are joining marks.  
They indicate where garment pieces are sewn together.  
All numbers must match!  
Do NOT use a larger size to compensate for adding seam allowance!  
The space between the sizelines does NOT correspond to the  
allowance needed!

2d

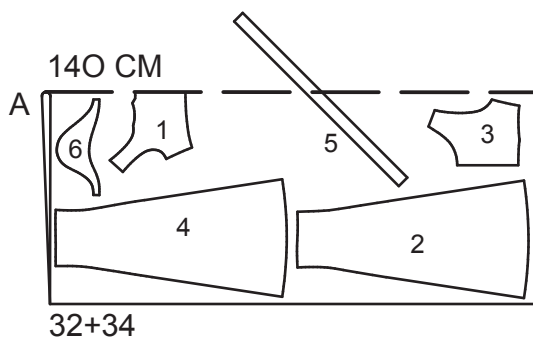
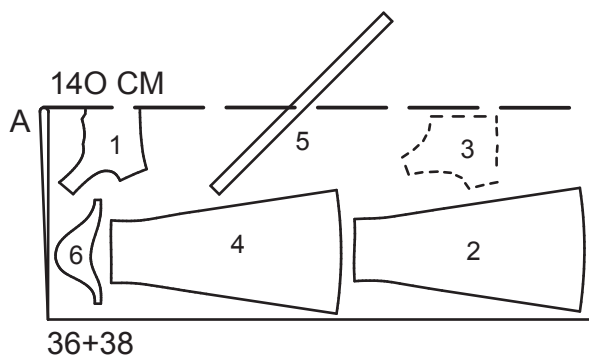


4e



3d

3e



2e

4f



8  
B

 2x

6685

Größe/Taille/Size  
32 - 44



44

42

40

38

36

34

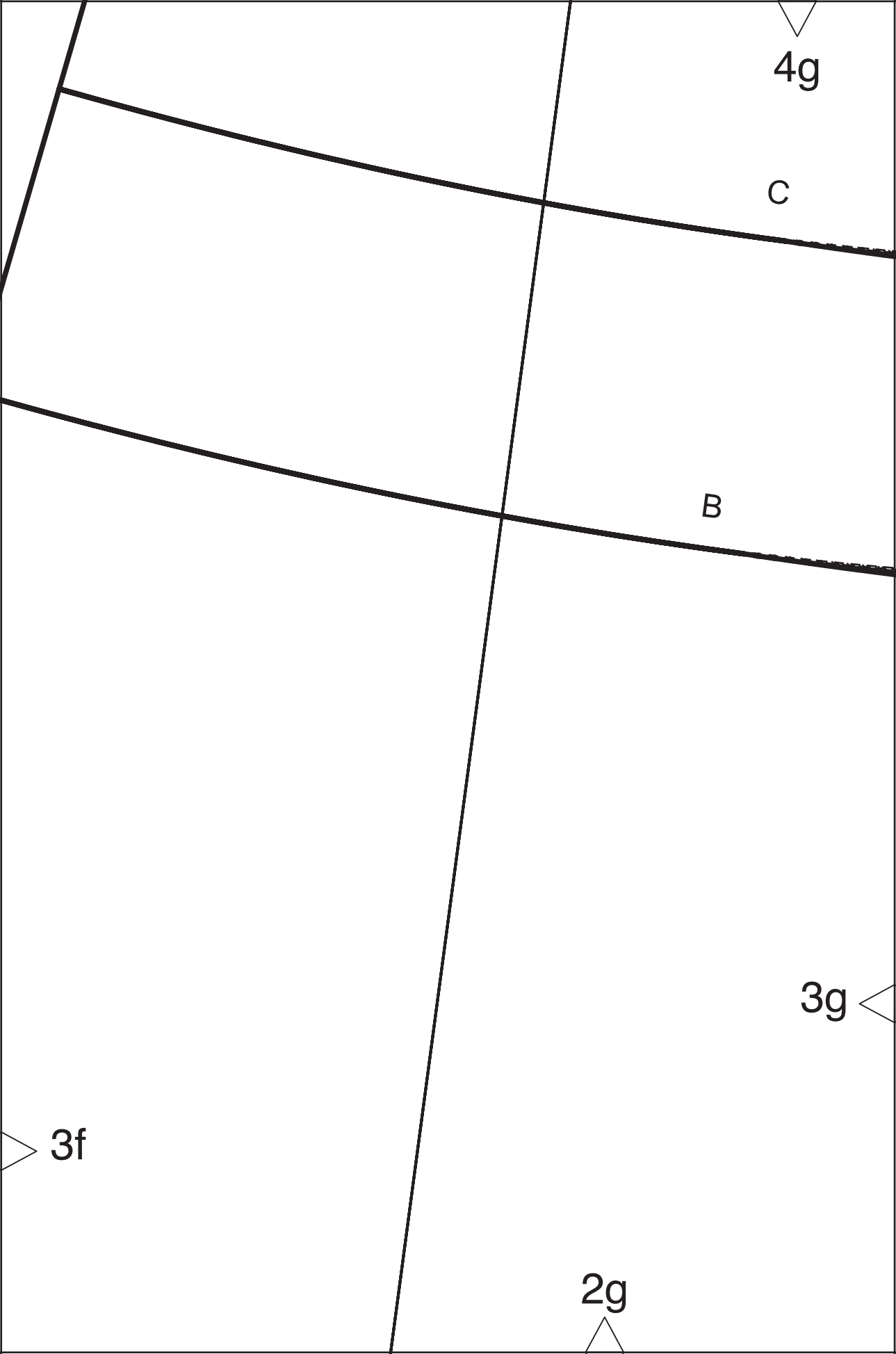
Größe/Taille/Size 32

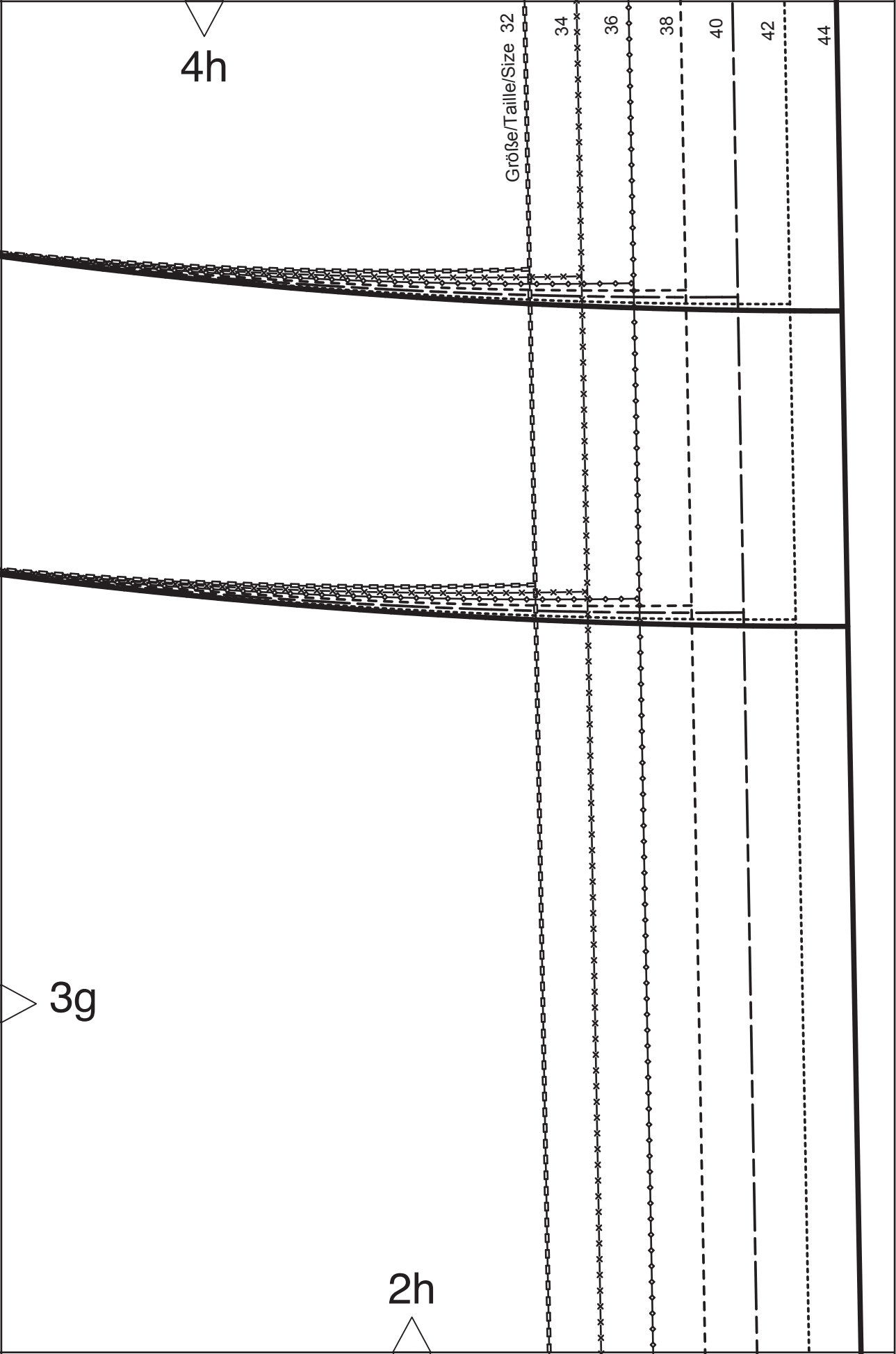


2f

3f

3e





6a

2

VORDERE ROCKBAHN  
front skirt panel / devant jupe / voorrokbaan  
telo gonna davanti / falda anterior / kjolvåd fram / forr.  
nederdelsbredde / hameen etukpl  
ПЕРЕДНЕЕ ПОЛОТНИЩЕ

A,B,C

✂ 2x  
6685

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN  
lengthen or shorten here  
rallonger ou raccourcir ici / hier verlengen  
of inkorten / da qui allungare o accorciare  
alargar o acortar aquí  
förläng eller förkorta här / her forlænges eller afkortes  
pidennä tai lyhennä tästä / ЗДЕСЬ УДЛИНИТЬ ИЛИ УКОРОТИТЬ

44

42

40

38

36

34

Größe/Taille/Size 32

5a

4a

6b

TAILLE

waist / taille / taille / vita / contorno  
cintura / midje / talje / vyötärö / ТАЛИЯ

FADENLAUF  
straight grain / droit fil / draadrichting / drittofilo / sentido hilo  
tråddriktning / trådretning / langansuunta / ДОЛЕВАЯ НИТЬ



5b

5a

4b

VORDERE MITTE NAHT  
front seam / couture milieu devant  
middenvoormaad / cucitura  
anterior costura / mitt fram, söm / fort.  
centrale davanti / centro anterior sauma  
midte søm / etukesikohta saum  
ЛИНИЯ СЕРЕДИНЫ ПЕРЕДА ШОБ

5c

5 A,B,C

6685



44  
32  
8



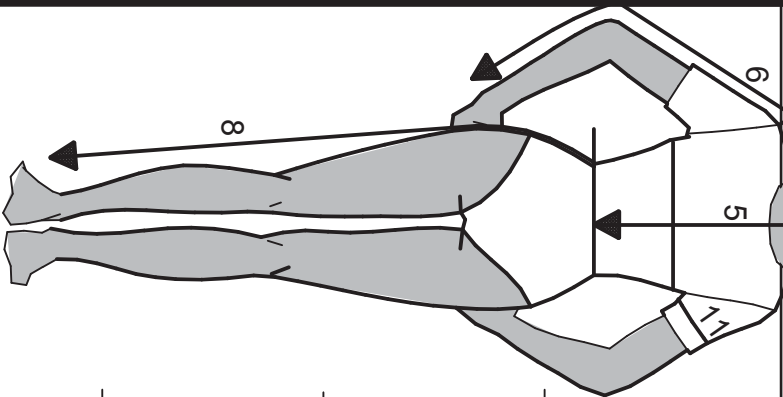
UMBRUCH

fold / plire / vouw / ripiegatura  
doblez / vikning / ombuk / taite / CTHB

6c

5b

4c



- español
- 1. Estatura
  - 2. Contorno busto
  - 3. Contorno cintura
  - 4. Contorno cadera
  - 5. Largo espalda
  - 6. Largo manga

- 7. Contorno cuello
- 8. Largo lateral del pantalón
- 9. Largo tallo delantero
- 10. Altura de pecho
- 11. Cont. de brazo

La talla para los vestidos, blusas, abrigos y chaquetas, se determina de acuerdo con el contorno del busto. Los pantalones y las faldas, de acuerdo con el contorno de las caderas. En el patrón-Burda se incluyen los márgenes para la holgura necesaria.

- svenska
- 1. Kroppsstorlek
  - 2. Övervidd
  - 3. Midjevidd
  - 4. Höftvidd
  - 5. Rygglängd
  - 6. Armlängd

- 7. Halsvidd
- 8. Byxans sidlängd
- 9. Liveängd, fram
- 10. Bröstsöms
- 11. Överarmsvidd

Klippmönster till klänningar, blusar, kappor och dräkter väljs efter övervidden, barnkläder efter kroppslängden! I Burda-mönster är den nödvändiga rörelsevidden inräknad.

- dansk
- 1. Højde
  - 2. Overvidde
  - 3. Taljevidde
  - 4. Høftevidde
  - 5. Ryglængde
  - 6. Ærmevidde

- 7. Halsvidde
- 8. Buksens sidelængde
- 9. Forlængde
- 10. Brysdybde
- 11. Overarmsvidde

Kjoler, bluser, frakker og jakker vælges efter overvidden, bukser og nederdele efter hoftevidden! Burda-mønstre indeholder de nødvendige bekvemmelighedstillæg.

- suomi
- 1. Koko pituus
  - 2. Vartalon ympärys
  - 3. Vyötärön ympärys
  - 4. Lantion ympärys
  - 5. Selän pituus
  - 6. Hihan pituus

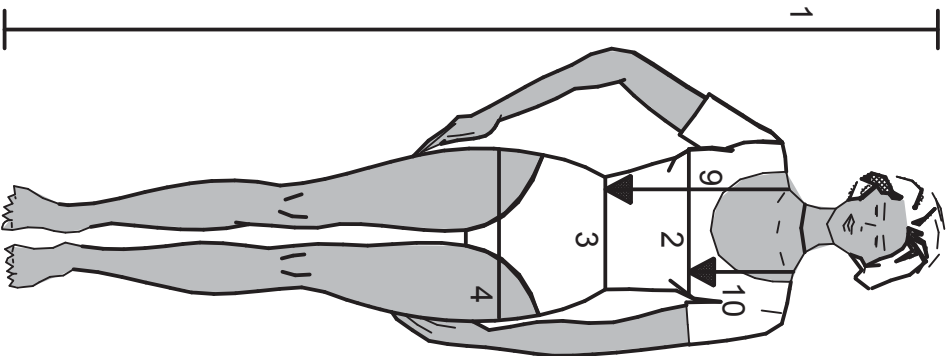
- 7. Kaulan ympärys
- 8. Housujen sivupituus
- 9. Yläosan etupituus
- 10. Rinnan korkeus
- 11. olkavarren ympärys

Leninkeihin, puseroihin, takkeihin, pukuihin valitaan kaavat vartalon ympärysmittan mukaan: hameisiin ja housuihin lantionmittan mukaan. Burda-kaavoihin on jo lisätty tarvittava liikkumavara.

- русский
- 1. РОСТ
  - 2. ОБХВАТ ГРУДИ
  - 3. ОБХВАТ ТАЛИИ
  - 4. ОБХВАТ БЕДЕР
  - 5. ДЛИНА СПИНЫ
  - 6. ДЛИНА РУКАВА

- 7. ОБХВАТ ШЕИ
- 8. ДЛИНА БЮК ПО БОКОВОМУ ШВУ
- 9. ДЛИНА ПЕРЕДА
- 10. ВЫСОТА ГРУДИ
- 11. ОБХВАТ ВЕРХНЕЙ ЧАСТИ РУКА

ДЛЯ ПЛАТЬЕВ, БЛУЗ, ПАЛЬТО И ЖАКЕТОВ ОСНОВНОЙ МЕРКОЙ ЯВЛЯЕТСЯ ОБХВАТ ГРУДИ. ДЛЯ БЮК И ЮБОК ОСНОВНОЙ МЕРКОЙ ЯВЛЯЕТСЯ ОБХВАТ БЕДЕР. В ВЫКРОЙКАХ БУРДА УЧТЕНЫ ПРИПЫСКИ НА СВОБОДНОЕ ОБЛЕГАННИЕ.



deutsch

- 1. Körpergröße
- 2. Oberweite
- 3. Taillenweite
- 4. Hüftweite
- 5. Rückenlänge
- 6. Ärmellänge
- 7. Halsweite
- 8. seitliche Hosenlänge
- 9. vordr. Taillel.
- 10. Brusttiefe
- 11. Oberarmweite

Kleider, Blusen, Mäntel und Jacken wählen Sie nach der Oberweite, Hosen und Röcke nach der Hüftweite. Im Burda-Schnitt sind Zugaben für die notwendige Bewegungsfreiheit berücksichtigt.

englisch

- 1. Height
- 2. Bust
- 3. Waist
- 4. Hip
- 5. Back length
- 6. Sleeve length
- 7. Neck width
- 8. Side leg length
- 9. Front waist length
- 10. Bust point
- 11. Upper arm circumf.

For dresses, blouses, coats and jackets select size according to bust measurement, for trousers and skirts according to hip measurement! All burda patterns are prepared with ease allowance appropriate for style in question.

français

- 1. Stature
- 2. Tour de poitrine
- 3. Tour de taille
- 4. Tour des hanches
- 5. Long. du dos
- 6. Longueur de manche
- 7. Tour de cou
- 8. Long. côté pantalon
- 9. Long. taille devant
- 10. Profondeur de poitrine
- 11. Tour du bras

Robes, corsages, manteaux et vestes seront choisis d'après votre tour de poitrine les pantalons et les jupes d'après votre tour de hanches! Tous les patrons sont établis avec l'aisance nécessaire selon le genre du modèle.

nederlands

- 1. Lichaamslengte
- 2. Bovenwijdte
- 3. Tailenwijdte
- 4. Heupwijdte
- 5. Ruglengte
- 6. Mouwlengte
- 7. Halswijdte
- 8. Zijlengte broek
- 9. Tailtelengte voor
- 10. Borsdiepte
- 11. Bovenarmwijdte

Jurken, blouses, mantels en jacks kiest u volgens de bovenwijdte, broeken en rokken volgens de heupwijdte! In het burda-patroon is de extra wijdte voor de noodzakelijke bewegingsvrijheid inbegrepen.

italiano

- 1. Statura
- 2. Circonf. petto
- 3. Circonf. vita
- 4. Circonf. fianchi
- 5. Lungh. corpiño dietro
- 6. Lungh. manica
- 7. Circonf. collo
- 8. Lungh. laterale pantaloni
- 9. Lungh. corpiño davanti
- 10. Profondità del seno
- 11. Circonf. manica superiore

Scegliere i cartamodelli per abiti, camiciette, mantelli e giacche secondo la circonferenza petto, per i pantaloni e le gonne secondo la circonferenza fianchi. Nei cartamodelli burda sono già comprese le aggiunte per agevolare i movimenti.

5f

4f

6f

5e

| Größe<br>Size<br>Taille<br>Talla<br>Maat | Taglia<br>Størrelse<br>Storlek<br>Koko<br>PA3MEPbl | 32  | 34   | 36  | 38   | 40  | 42   | 44  | 46   | 48  | 50   | 52  | 54   | 56  | 58   | 60  |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|
| 1                                        | cm                                                 | 168 | 168  | 168 | 168  | 168 | 168  | 168 | 168  | 168 | 168  | 168 | 168  | 168 | 168  | 168 |
| 2                                        | cm                                                 | 76  | 80   | 84  | 88   | 92  | 96   | 100 | 104  | 110 | 116  | 122 | 128  | 134 | 140  | 146 |
| 3                                        | cm                                                 | 58  | 62   | 66  | 70   | 74  | 78   | 82  | 86   | 92  | 98   | 104 | 110  | 116 | 122  | 128 |
| 4                                        | cm                                                 | 82  | 86   | 90  | 94   | 98  | 102  | 106 | 110  | 116 | 122  | 128 | 134  | 140 | 146  | 152 |
| 5                                        | cm                                                 | 40  | 40,5 | 41  | 41,5 | 42  | 42,5 | 43  | 43,5 | 44  | 44,5 | 45  | 45,5 | 46  | 46,5 | 47  |
| 6                                        | cm                                                 | 59  | 59   | 59  | 60   | 60  | 61   | 61  | 61   | 61  | 62   | 62  | 62   | 63  | 63   | 63  |
| 7                                        | cm                                                 | 33  | 34   | 35  | 36   | 37  | 38   | 39  | 40   | 41  | 42   | 43  | 44   | 45  | 46   | 47  |
| 8                                        | cm                                                 | 101 | 102  | 102 | 103  | 104 | 104  | 105 | 105  | 105 | 106  | 106 | 106  | 106 | 107  | 108 |
| 9                                        | cm                                                 | 42  | 43   | 44  | 45   | 46  | 47   | 48  | 49   | 50  | 51   | 52  | 53   | 54  | 55   | 56  |
| 10                                       | cm                                                 | 24  | 25   | 26  | 27   | 28  | 29   | 30  | 31   | 32  | 33   | 34  | 35   | 36  | 37   | 38  |

6g

TAILLE  
waist / taille / vita  
contorno / cintura / midje  
talje / vyötärö / ТАЛИЯ

RÜCKWÄRTIGE MITTE REISSVERSCHLUSS  
center back zipper / milieu dos fermeture à glissière / middenachter  
ritssluiting / centro dietro lampo / centro post. cremallera / mitt bak blixtlås  
bag midte lynlås / takakeskikohta vetokeiju / ЗАДНЯЯ СЕРЕДИНА МОЛНИЯ

FADENLAUF  
straight grain / droit fil / draadrichting / drittofilo / sentido hilo  
trådriktning / trådretning / langansuunta / ДОЛЕВАЯ НИТЬ

5f

NAHT

seam / couture / naad  
cucitura / costura / søm  
søm / sauma / ШОБ

5g

4g

6h

4

RÜCKWÄRTIGE ROCKBAHN

back skirt panel / dos de jupe / achterrokbaan  
telo gonna dietro / falda post. / kjolvåd bak / bag.  
nederdelsbredde / hameen takakpl / ЗАДНЕЕ ПОЛОТНИЩЕ

A,B,C

2x  
6685

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN

lengthen or shorten here / rallonger ou raccourcir ici  
hier verlengen of inkorten

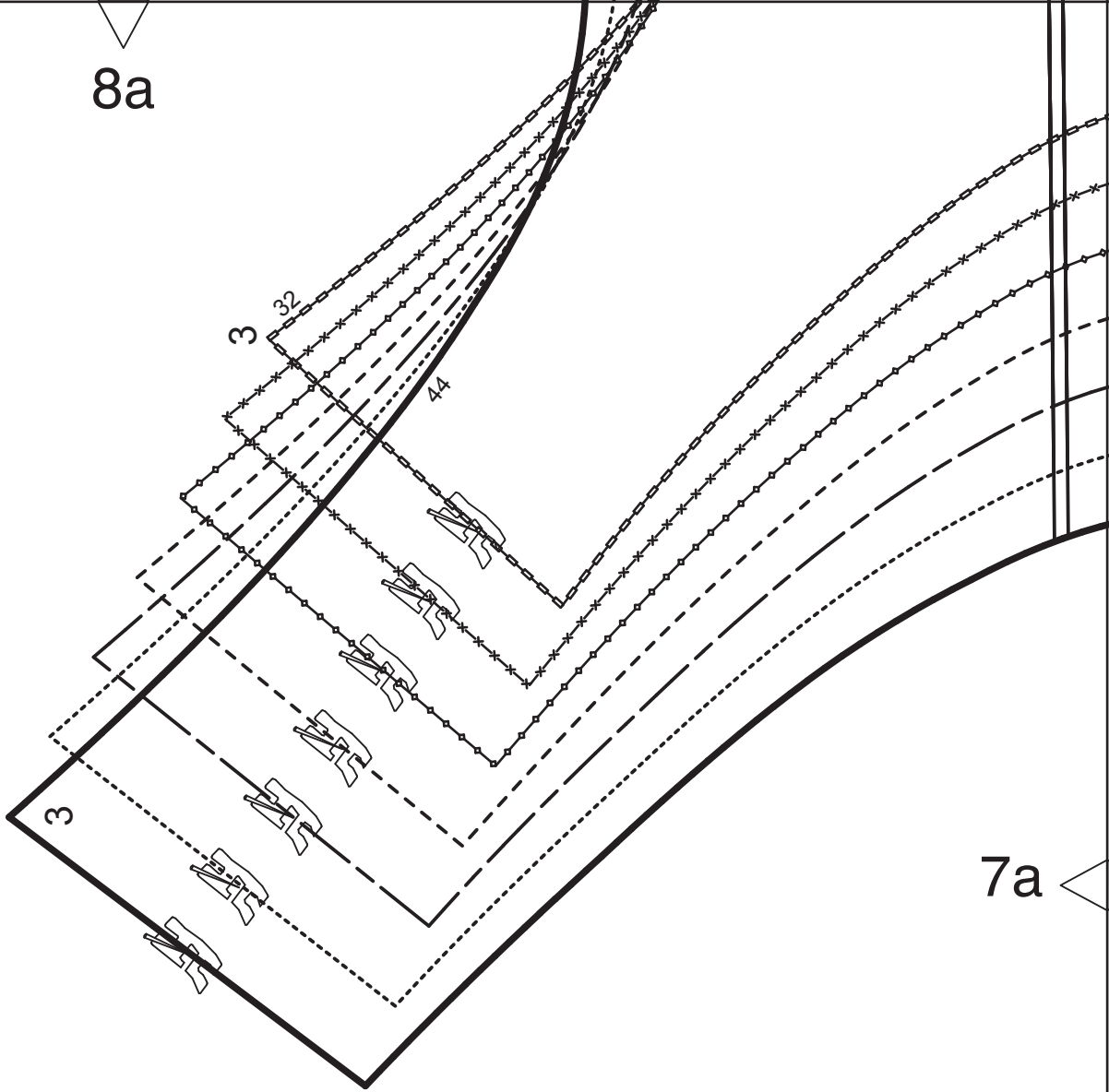
da qui allungare o accorciare / alargar o acortar aquí  
förläng eller förkorta här

her forlænges eller afkortes / pidennä tai lyhennä tästä  
ЗДЕСЬ УДЛИНИТЬ ИЛИ УКОРОТИТЬ

5g

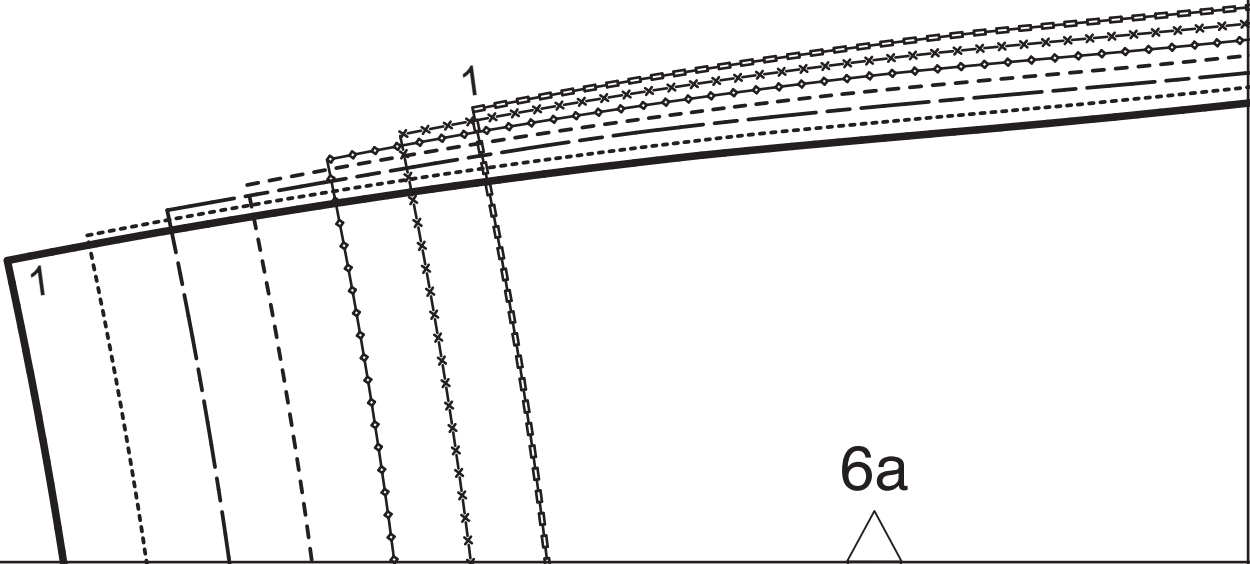
4h

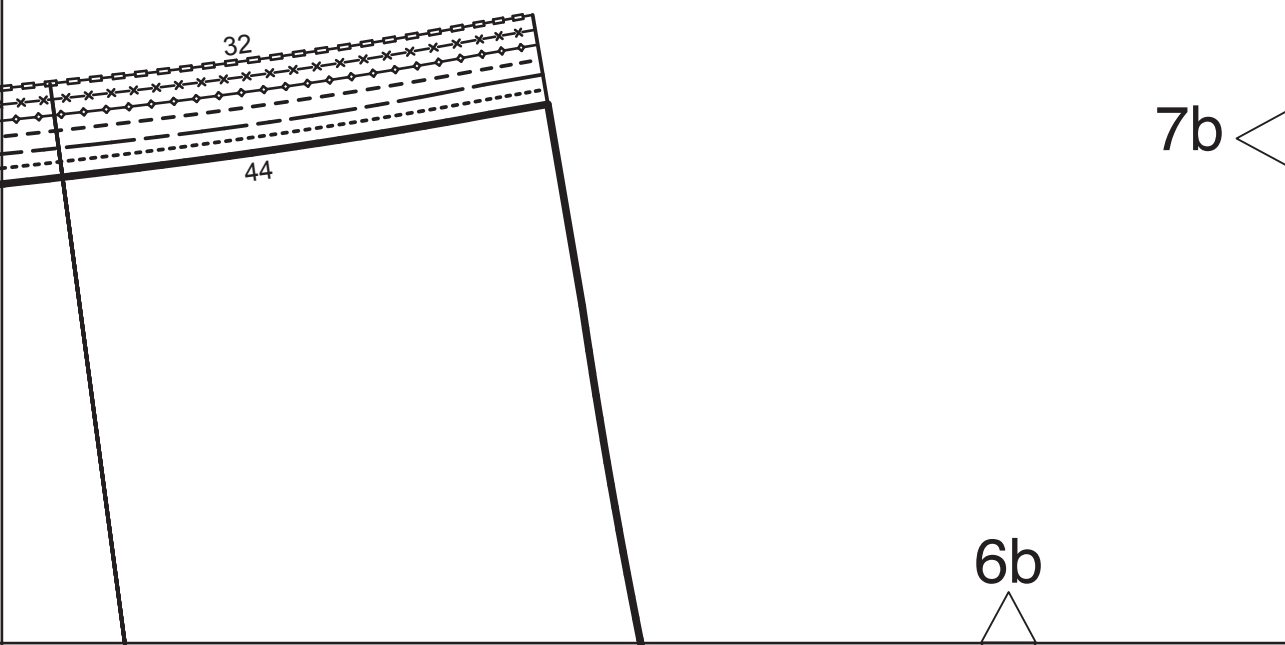
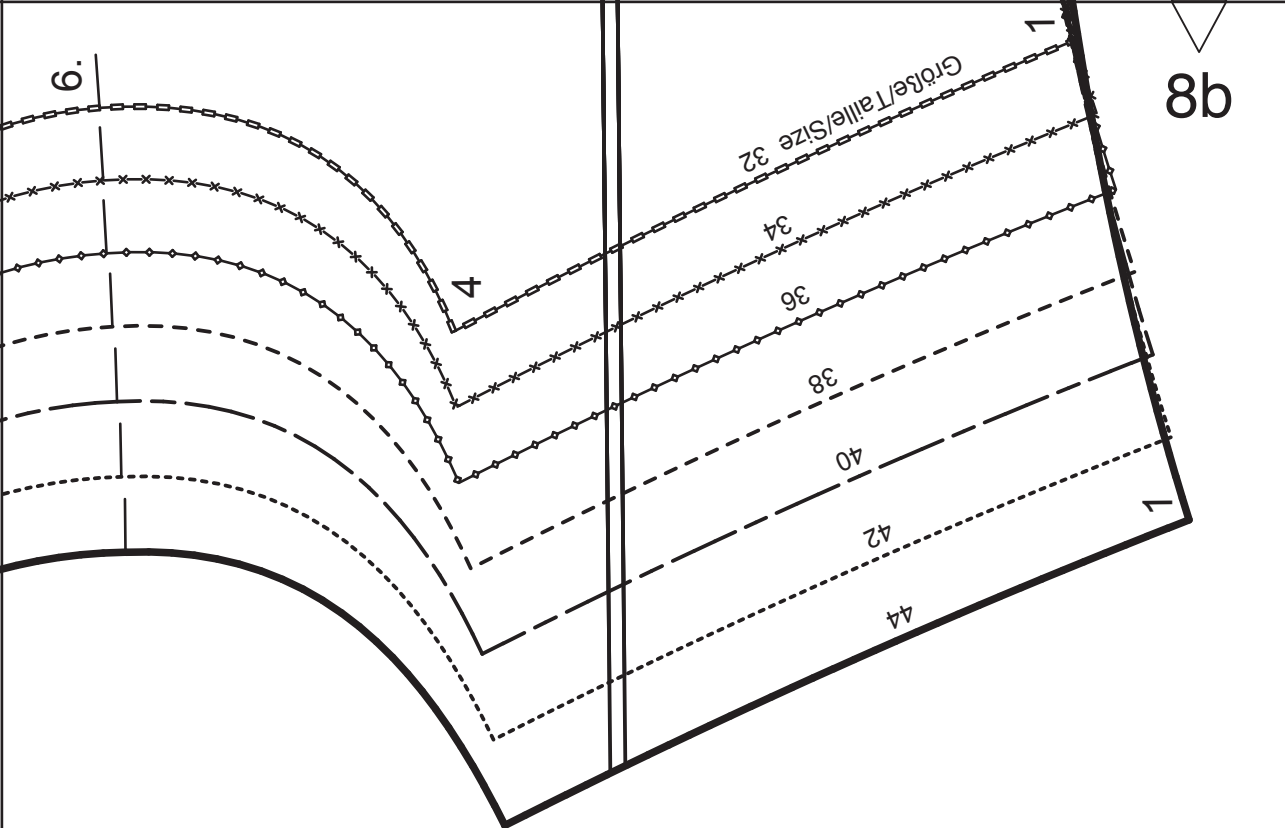
8a



7a

6a





FADENLAUF  
straight grain / droit fil  
sentido hilo / ДОЛЕВАЯ НИТЬ

8c

6

5

44

42

40

38

36

34

32

44

42

40

38

36

34

Größe/Taille/Size 32

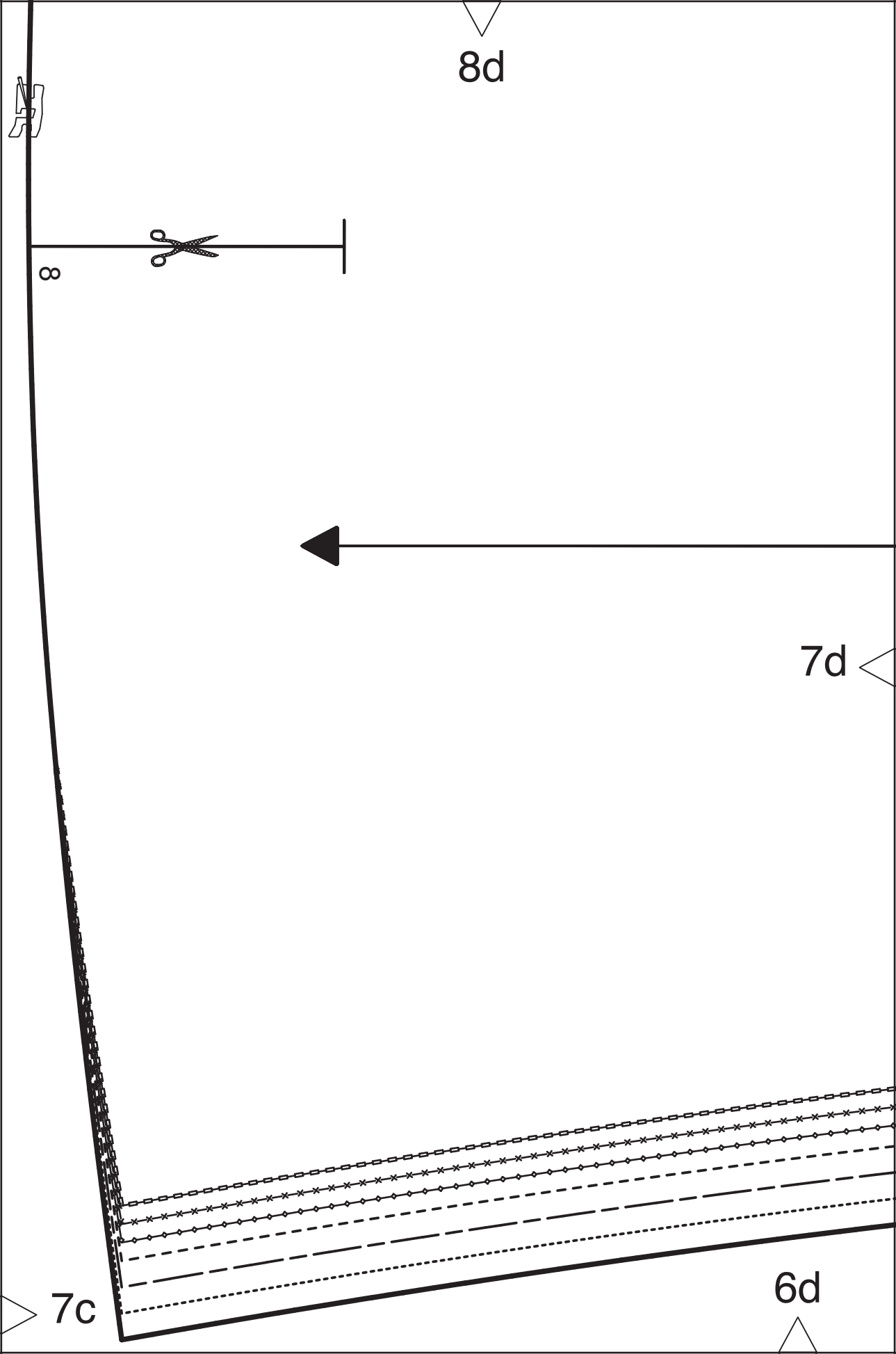
7b

6c

6685  2x

9B

7c

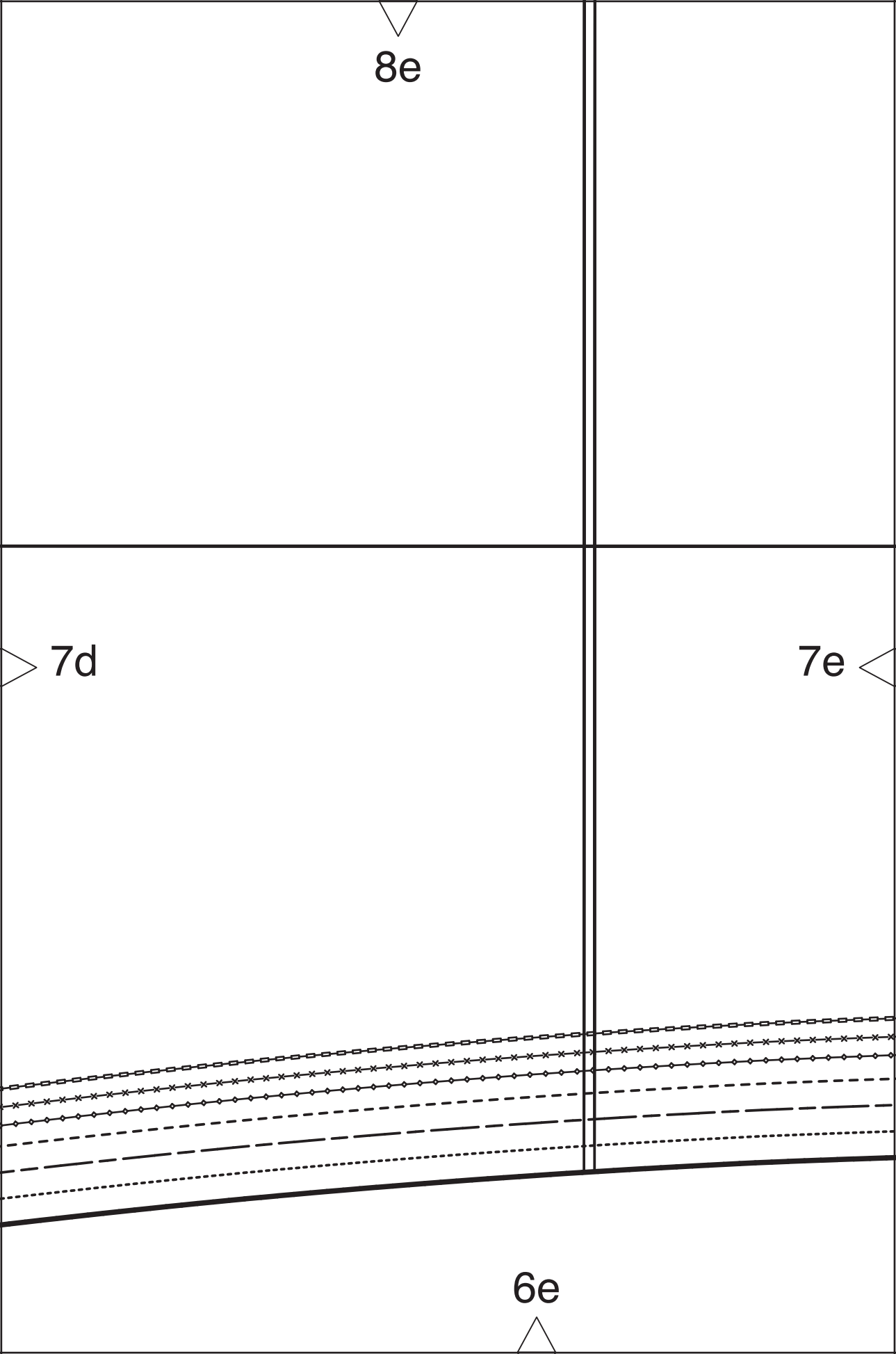


8e

7d

7e

6e

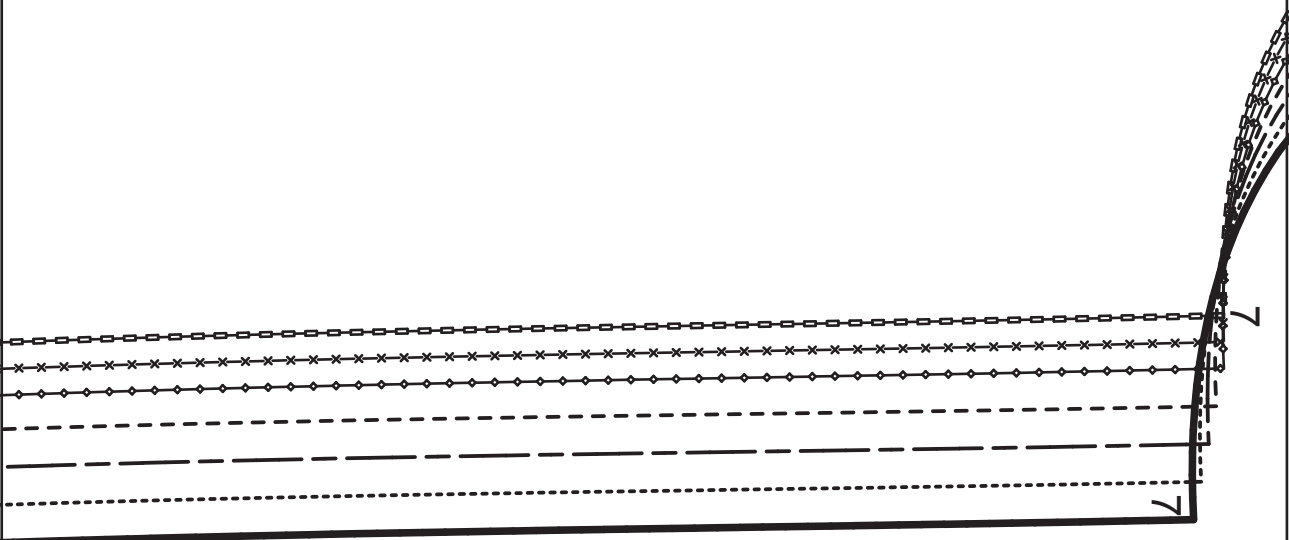


8f

FADENLAUF

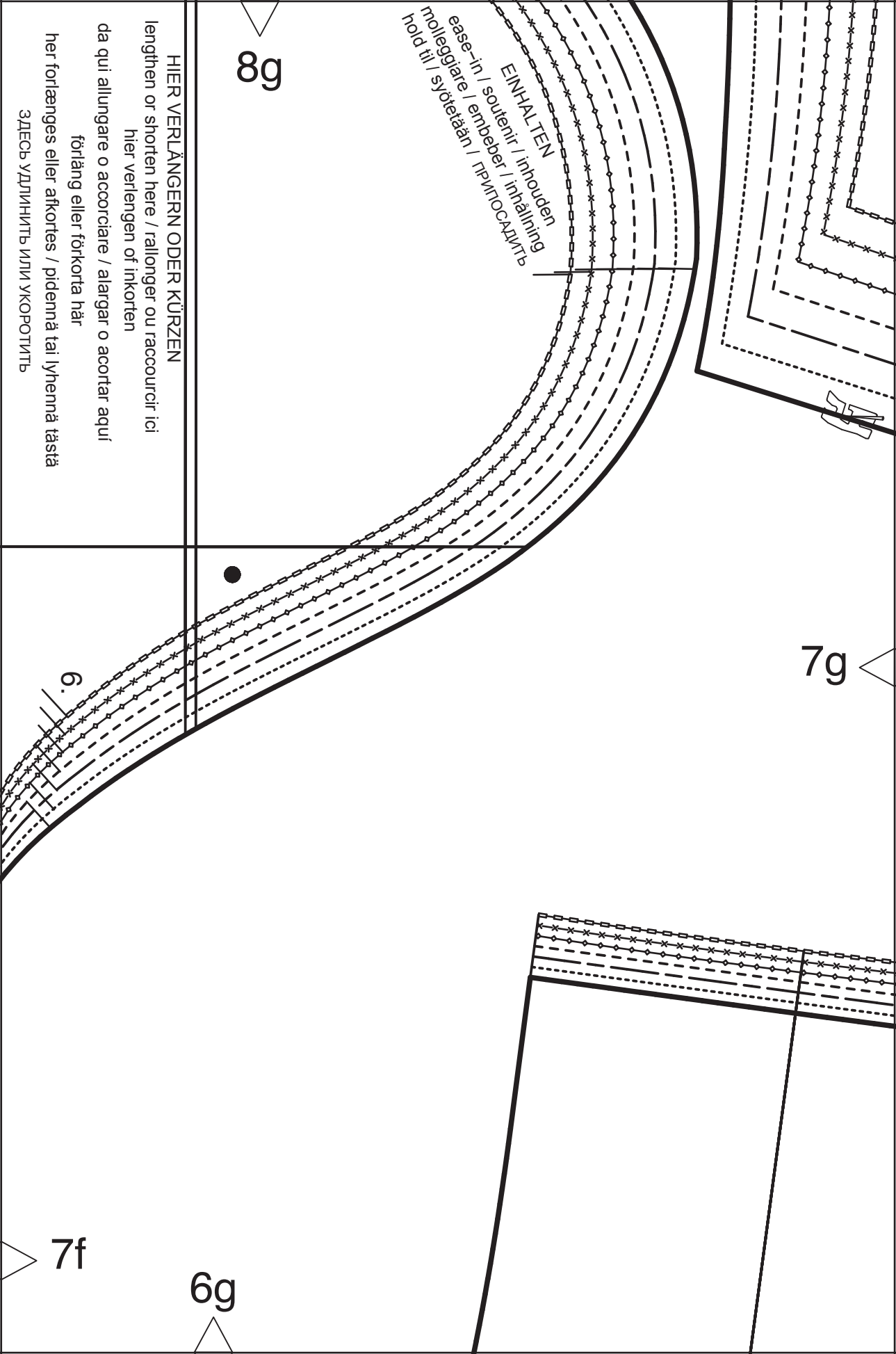
straight grain / droit fil / draadrichting / drittofilo / sentido hilo  
tråddriktning / tråddretning / langansuunta / ДОЛЕВАЯ НИТЬ

7e

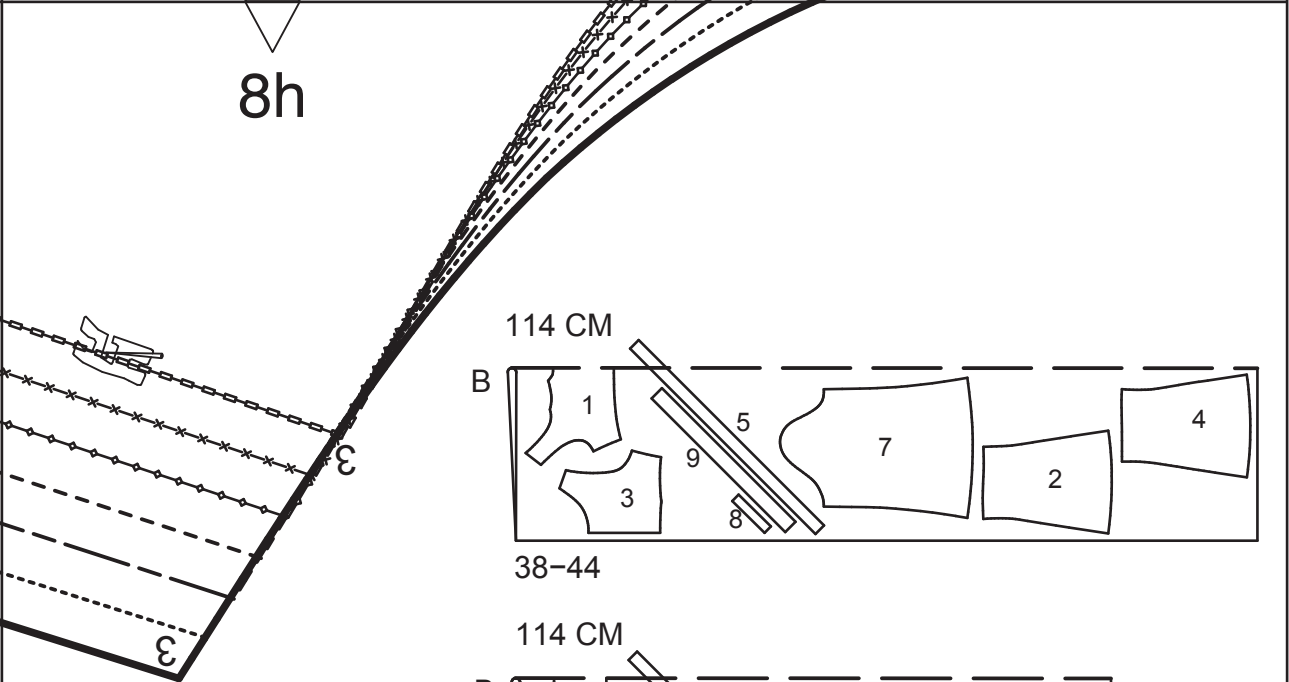


6f

7f

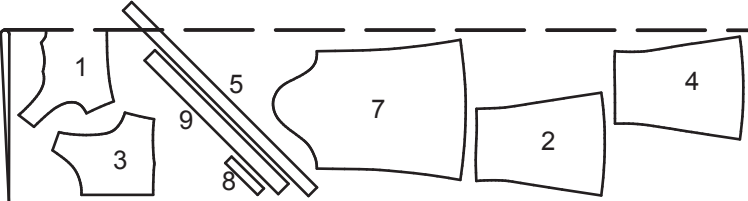


8h



114 CM

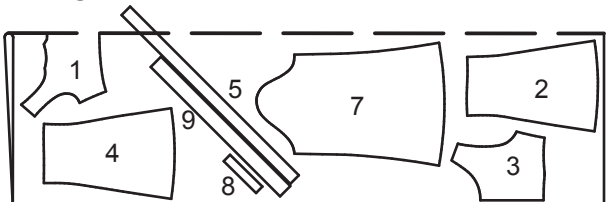
B



38-44

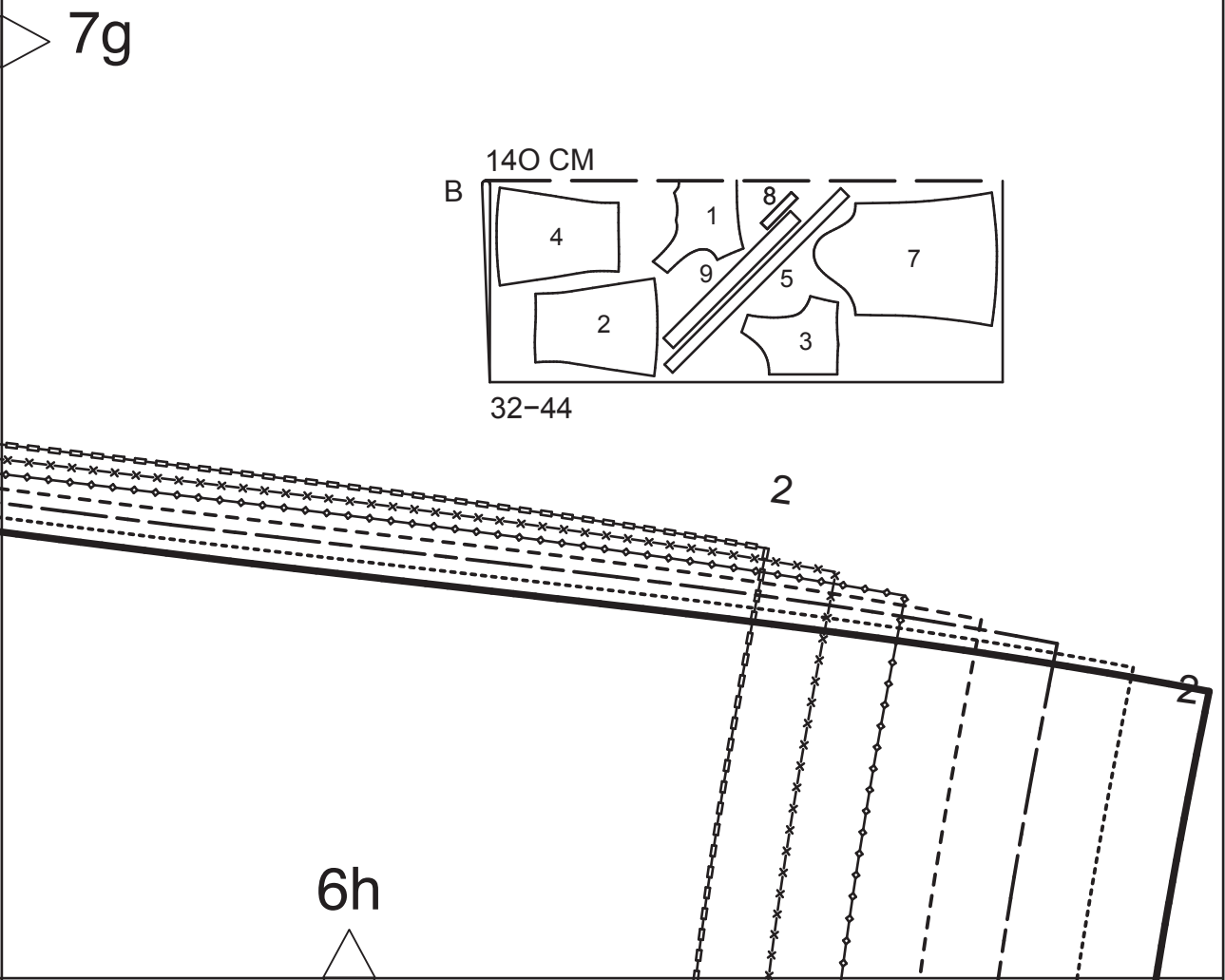
114 CM

B



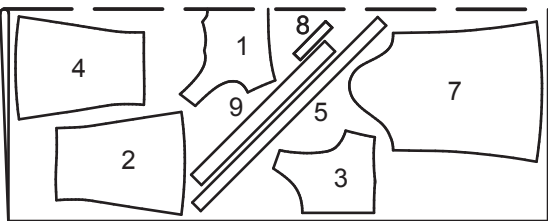
32-36

7g



140 CM

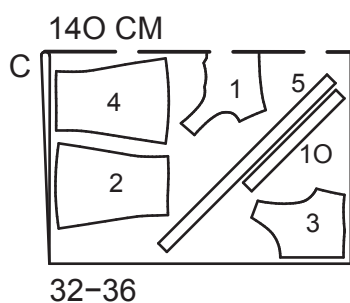
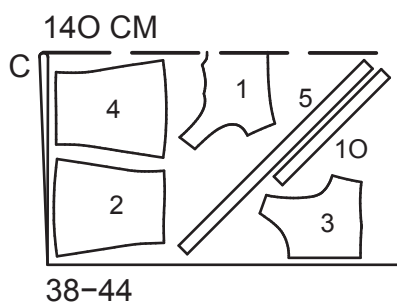
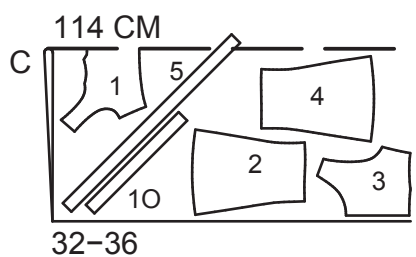
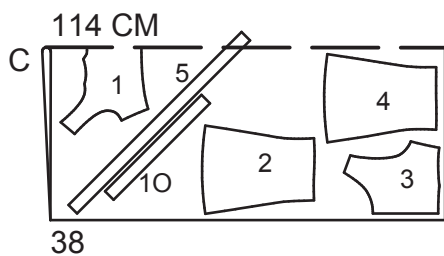
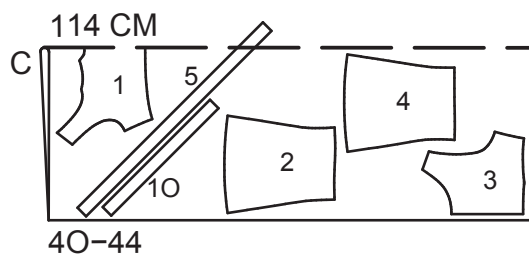
B



32-44

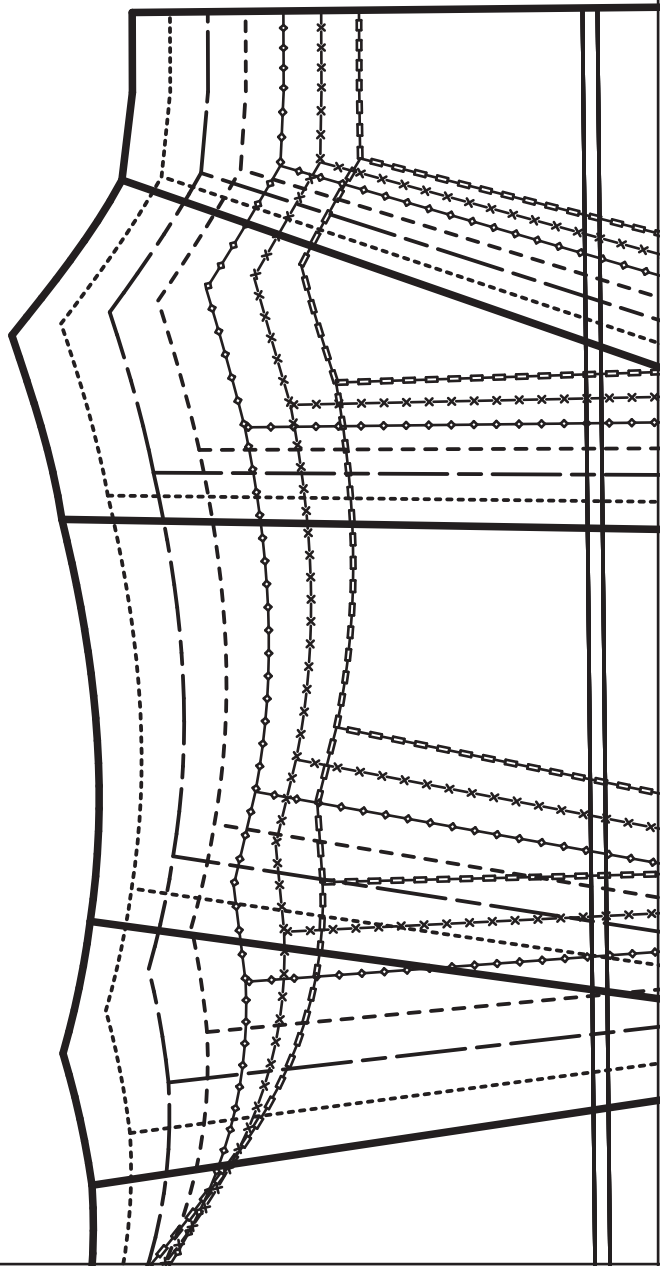
6h

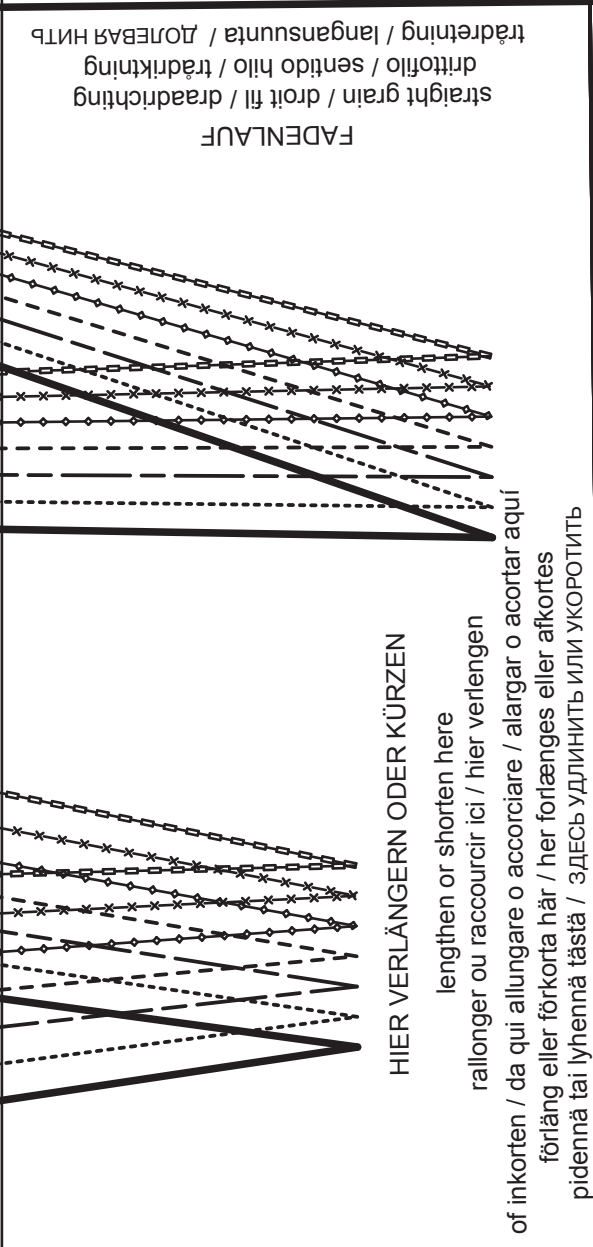




9a

8a





HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN

lengthen or shorten here  
rallonger ou raccourcir ici / hier verlängern

of inkorten / da qui allungare o accorciare / alargar o acortar aquí  
förläng eller förkorta här / her forlænges eller afkortes  
pidennä tai lyhennä tästä / ЗДЕСЬ УДЛИНИТЬ ИЛИ УКРОТИТЬ

FADENLAUF

straight grain / droit fil / draadrichting  
driftfillo / sentido hilo / trådriktning  
trådretning / langansuunta / долевая нить

VORDERTEIL

1 A,B,C

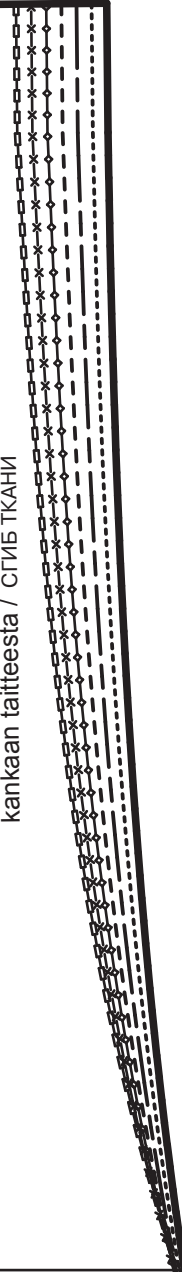
front / devant / voorpand / davanti / delantero  
framstycke / forstykke / etukpl / ПЕРЕД, ПОЛОЧКА

IM STOFFBRUCH / on the fold

dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw  
nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado  
i tygvikningen / mod stoffold  
kankaan taitteesta / СГИБЪ ТКАНИ



6685



VORDERE MITTE STOFFBRUCH

center front fold / pliure du tissu milieu devant /

stofvouw middenvoor / centro davanti ripiegatura stoffa / centro anterior

canto de doblez / mitt fram,tygvikning / forr. midte stoffold / etukeskikokhta kankaan taite  
линия сгиба / линия сгиба

9a

9b

8b

9c

6685

0 0 0 5

ease-in / soutenir / inhouden  
molleggiare / embeber / inhållning  
hold til / sytletään / приспособить

ENHALTEN

6

ÄRMEL

sleeve / manche / mouw / manica  
manga / ärm / ærme / hiha / pykAB

A



6685

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN

lengthen or shorten here / rallonger ou raccourcir ici / hier verlengen of inkorten  
da qui allungare o accorciare / alargar o acortar aquí / förlång eller förkorta här  
her forlænges eller afkortes / pidennä tai lyhennä tästä / здесь удлинить или укоротить

44 5

42

40

38

36

34

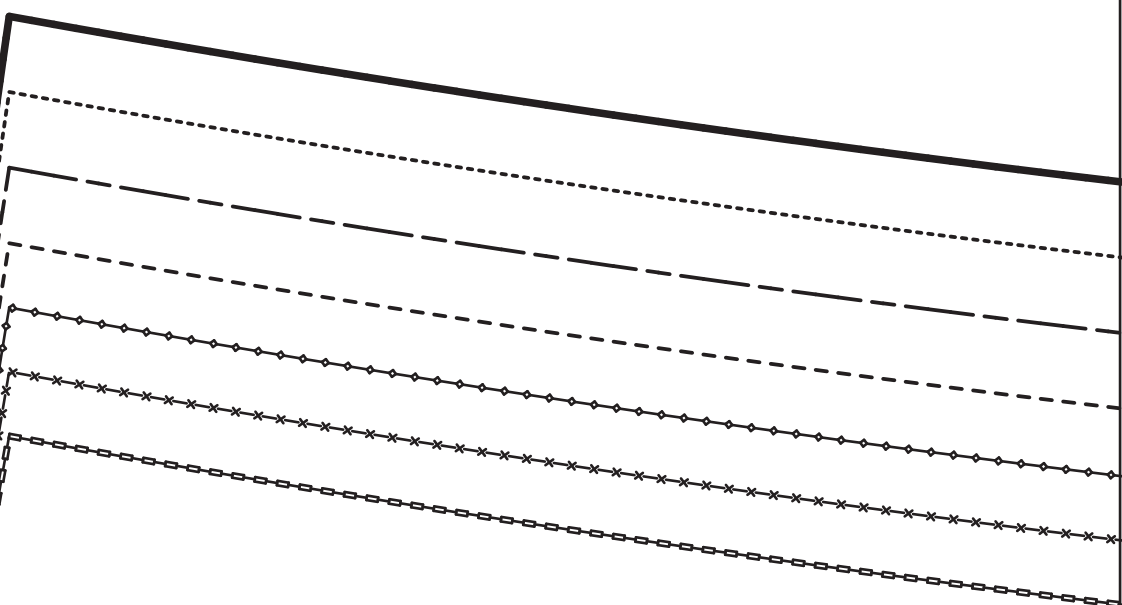
32 5

9b

8c

9c

9d



EINREIHEN

gather / froncer / intrimpelen / arricciare / fruncir  
rynknig / rynk / poimutetaan / npnc50pntb

8d

9e

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN  
lengthen or shorten here / rallonger ou raccourcir ici  
hier verlengen of inkorten  
da qui allungare o accorciare / alargar o acortar aqui  
förläng eller förkorta här  
her forlænges eller afkortes / pidennä tai lyhennä tästä  
ЗДЕСЬ УДЛИНИТЬ ИЛИ УКОРОТИТЬ

8e

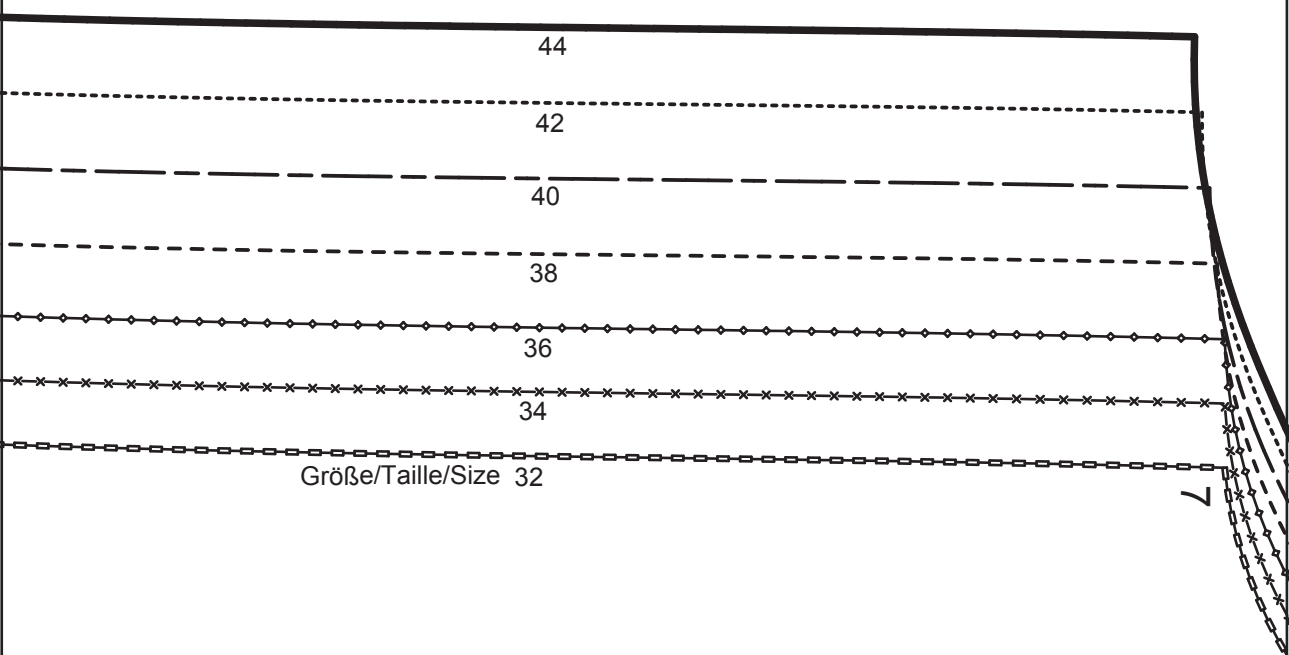
9d

# burda<sup>®</sup> style

www.burdastyle.de

9e

9f



7

ÄRMEL

sleeve / manche / mouw / manica  
manga / ärm / ærme / hīha / PYKAB

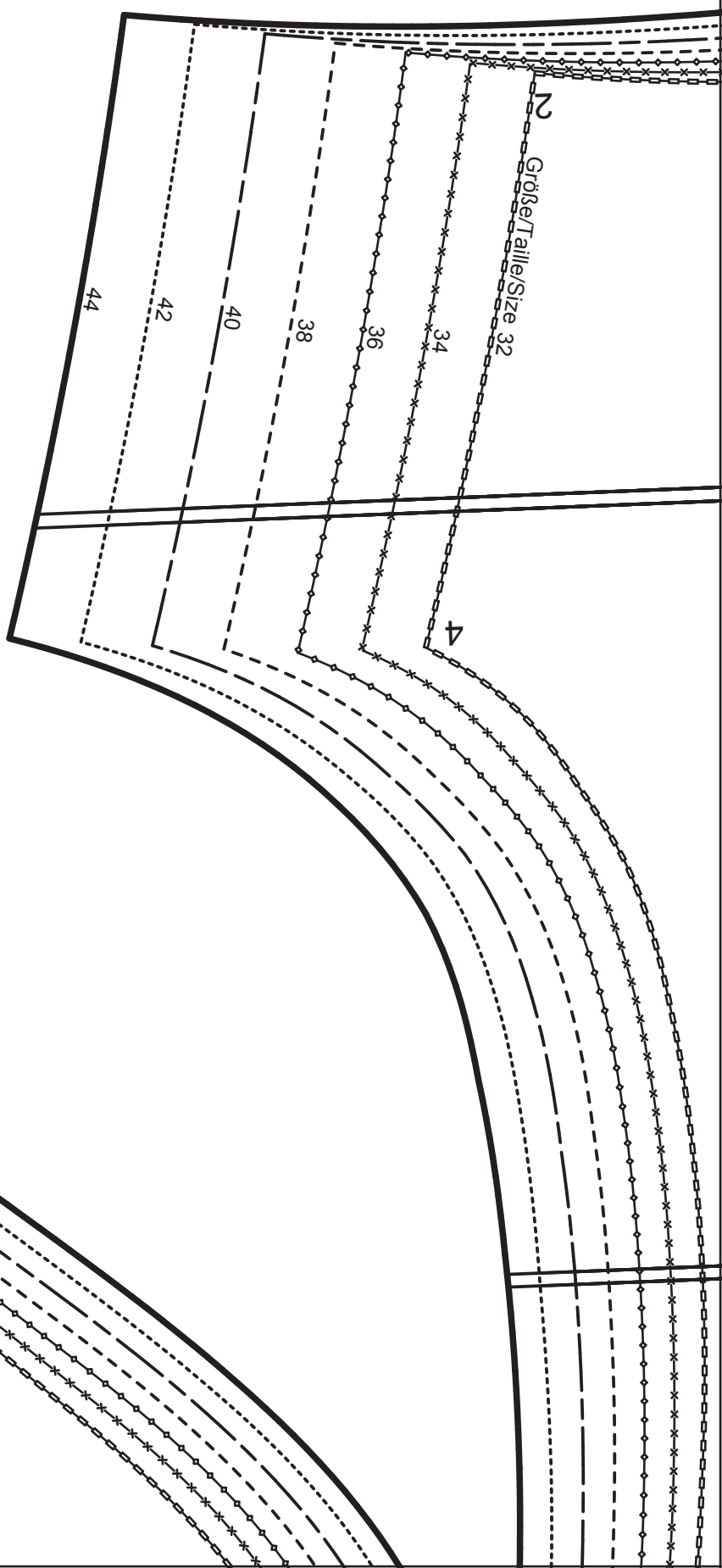
B



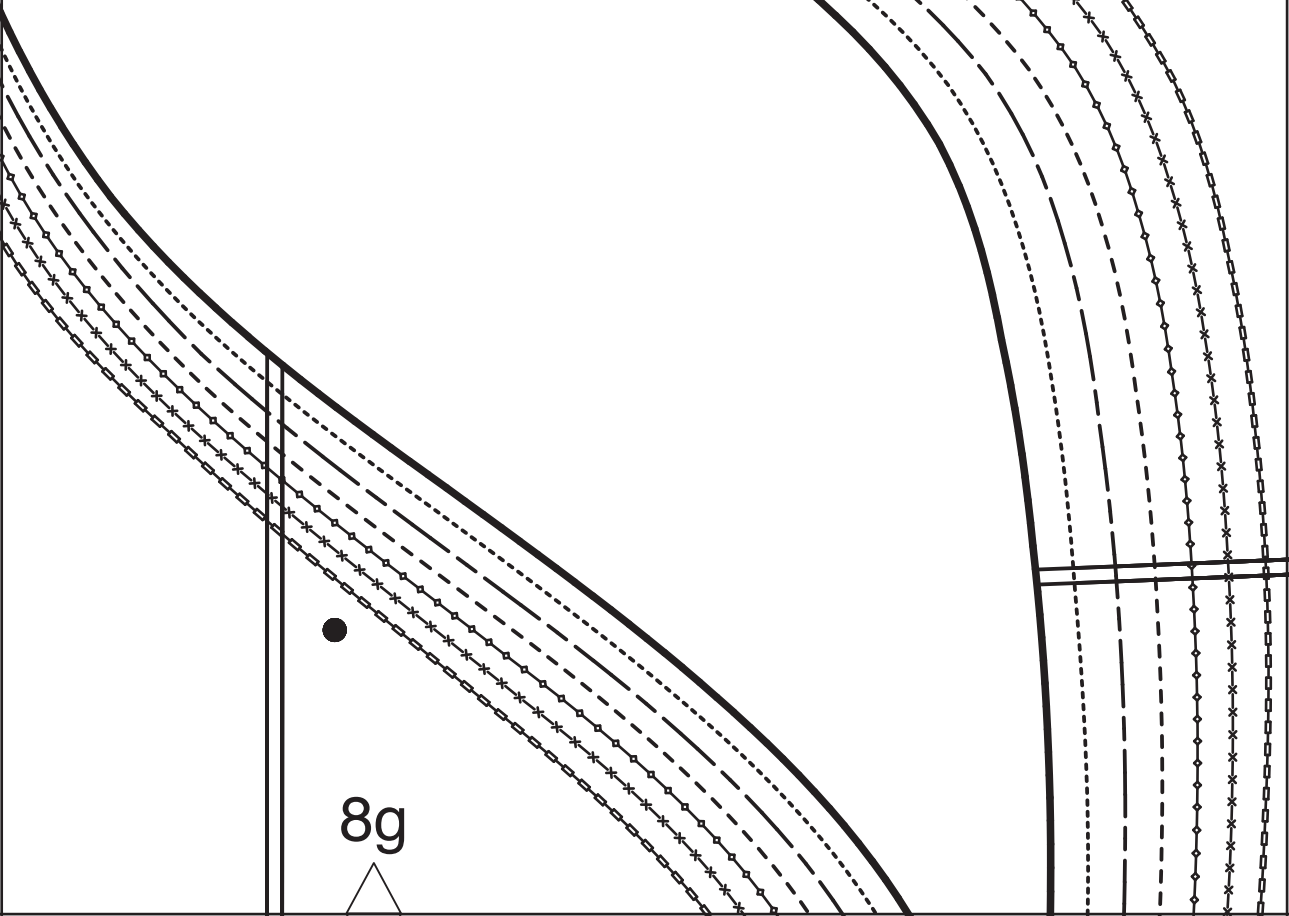
6685

8f

9g



9f



FADENLAUF / straight grain  
 droit-fil / draadrichting  
 drittofilo / sentido hilo  
 trådräkting / trådretning  
 langansuunta / ДОЛБАВЯ НИТЪ

RÜCKWÄRTIGE MITTE REISSVERSCHLUSS  
 center back zipper / milieu dos fermeture à glissière / middenachter  
 risslusing / centro dietro lampo / centro post. cremallera / mitt bak blixtlås  
 bag middle lymlås / takakeskikohhta vetokeiju / ЗАДНЯ СЕРЕДИНА МОЛНИЯ

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN  
 lengthen or shorten here / rallonger ou raccourcir ici / hier verlängern of inkorten  
 da qui allungare o accorciare / alargar o acortar aquí / förläng eller förkorta här  
 her forlænges eller afkortes / pidennä tai lyhennä tästä / ЗДЕСЬ УДЛИНИТЬ ИЛИ УКРОТИТЬ

A,B,C  
 2x  
 6685

RÜCKENTEIL  
 back / dos / achterpand / dietro / espalda  
 baksstycke / rygdal / takakpl / спинка

3

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN  
 lengthen or shorten here / rallonger ou raccourcir ici / hier verlängern of inkorten  
 da qui allungare o accorciare / alargar o acortar aquí / förläng eller förkorta här  
 her forlænges eller afkortes / pidennä tai lyhennä tästä / ЗДЕСЬ УДЛИНИТЬ ИЛИ УКРОТИТЬ

8h

9g